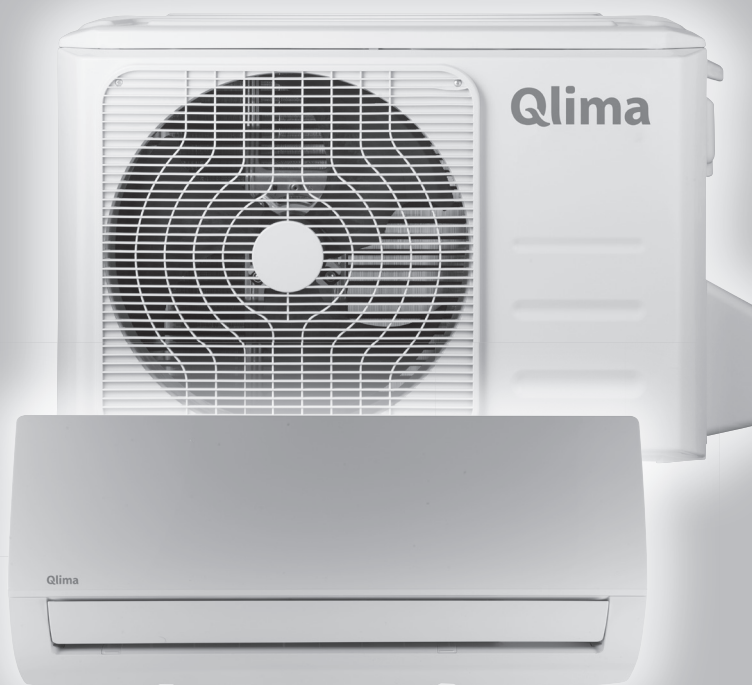


Qlima

S-JA2518 Installation Manual



DK	INSTALLATIONS MANUAL	2
GB	INSTALLATION MANUAL	18
N	INSTALLASJONSMANUAL	34
PL	INSTRUKCJA MONTAŻU	50
S	INSTALLATIONSHANDBOK	68

VIGTIG INFORMATION:

Produkt skal installeres på en sådan måde, at den overholder lokale og nationale bestemmelser, vedtægter og standarder. Dette produkt er beregnet til brug som et airconditionanlæg i private hjem og er kun egnet til brug i tørre omgivelser, under almindelige forhold i private hjem, indendørs i stuer, køkkener eller i garager. Anlægget må kun sluttes til stikkontakter med jordforbindelse med en spænding på 220-240 V~/50 Hz. A. Modellerne SC 3748 skal tilsluttes direkte til spændingskilden med strømledningen.

Denne manuel er beregnet for anvendelse af enkeltpersoner med tilstrækkelig baggrund indenfor elektronik, elektricitet, køleanlæg og mekanik. Ethvert forsøg på at installere eller reparere apparatet kan resultere i skader eller ødelæggelser. Producenten eller sælgeren kan ikke drages til ansvar for fortolkning af denne information, ej heller drages til ansvar i forbindelse med brug.

Informationer, specifikationer og parameter er genstand for ændringer i tekniske ændringer eller forbedringer uden yderligere underretning. De præcise specifikationer er nævnt på produktlabel.

- Læs venligst installationsmanual helt igennem før installation af produktet.
- Når elledningen er ødelagt, skal udskiftning kun af autoriseret personale.
- Vær altid iført det rigtige sikkerhedsudstyr, så som beskyttelsesglas, handsker, mundmaske, ørepropper mm.
- Installationsarbejde skal udføres i overensstemmelse med alle europæiske, nationale og/eller lokale direktiver og standarder og må udelukkende udføres af autoriseret personale. Garantien er ugyldig for skader, der er opstået som følge af skødesløshed eller handlinger, der afviger fra anvisningerne i instruktionshæftet.

Internet:

Du kan finde den sidste version af bruger, installation eller service manualen på www.qlima.com



ADVARSEL!

Du må ikke selv installere, fjerne og/eller geninstallere enheden, hvis du ikke har erfaring med og autorisation til at arbejde med elektriske installationer, elektronik samt køle- og maskinteknik.

- Forkert installation kan forårsage vandlækage, elektrisk chok, kølelækage eller brand. **Kontakt venligst en autoriseret forhandler eller en specialiseret tekniker med hensyn til installationen.** Vær opmærksom på at skader forårsaget af forkert brug ikke dækkes af garantien.
- Enheden skal installeret i et område med nem adgang. Enhver yderligere omkostning påkrævet for at få specieludstyr til at servicere enheden er brugerens eget ansvar.

INDHOLD

1. Forholdsregler
2. Dele leveret med enheden
3. Forberedelse inden installation af klimaanlægget for S-JA2518 modeller
4. Fastlæggelse af sted for indvendig og udvendig enhed
 - 4.1 Fastlæggelse af sted for indvendig enhed for S-JA2518 modeller
 - 4.2 Fastlæggelse af sted for udvendig enhed for S-JA2518 modeller
5. Mulige installationsmåder for rør fra indvendig enhed til udvendig enhed.
6. Montage af montageplade og boring af hul til rør.
 - 6.1 Montage af montageplade for den indvendige enhed
 - 6.2 Boring af hul til rør, kondensvandslange og strømledninger.
7. Kølerørsforbindelsen
 - 7.1. Tilslutning af kølemiddelsrør for S-JA2518 modeller
8. Tilslutning af kondensvandafløb for S-JA2518 og S-JA2518 modeller
 - 8.1 Tilslutning af den indvendige enheds kondensvandafløb
 - 8.2 Tilslutning af den udvendige enheds kondensvandafløb
9. Elektrisk arbejde
10. Tilslutning af strømledninger
11. Vakuumering af kølesystemet for S-JA2518 modeller.
12. Kontrol af kølemiddelsystemets lækagetæthed for S-JA2518 modeller.
13. Genfyldning af kølemiddel ved rørlængde fra 5 meter.
14. Prøvedrift efter installation for S-JA2518 modeller.

1. FORHOLDSREGLER

Det følgende skal I altid være opmærksomme på:

- Læs følgende advarsler før installation af udluftningsanlægget.
- Vær opmærksom på advarsler, som beskrevet her i, da de inkluderer vigtige dele relateret til sikkerheden.
- Efter gennemlæsning af disse instruktioner og opbevar dem et sikkert sted sammen med betjeningsvejledningen.

Varmepumper indeholder køle gas og er klassificeret som tryk bærende udstyr. Derfor skal man altid kontakte en autoriseret køle tekniker/montør til installation og vedligeholdelse af varmepumper, varmepumper skal efterses og leak søges minimum en gang om året af en autoriseret køletekniker.



ADVARSEL

Installere ikke af dig selv.

- Forkert installation kan medføre personskade som følge af brand, elektrisk stød, nedfaldende udstyr eller vandlækage. Anlægget bør installeres af den forhandler, du har købt det af, eller en autoriseret installatør.

Installere enheden på et sikkert sted, som kan bære vægten af enheden.

- Når installeret på et utrilstrækkeligt stærkt sted, kan en enhed som falder ned forårsage skader.

Anvend de specificerede elektriske ledninger for at forbinde indendørs og udendørsenheder ne sikket og fastgør ledninger ne sikkert til terminalbordets forbindelsessektion.

- Forkert forbindelse og fastgørelse kan forårsage brand.

Vær opmærksom på de vedlagte eller specificerede dele anvendes ved installationen.

- Anvendelse af defekte dele kan forårsage skader pga. brand, elektrisk chok, en enhed som falder ned mm.

Udfør installationen sikkert i henhold til installationsinstruktioner ne.

- Forkert installation kan forårsage skader pga ild, elektrisk chok, enheden falder ned eller en lækage af vand.

Udfør elektrisk arbejde i henhold til installationsmanualen og vær opmærksom på at anvende en godkendt kredsløb.

- Hvis kapaciteten på ledningen ikke er tilstrækkelig eller det elektriske arbejde ikke er fuldstændigt færdigt, kan det resultere i brand eller elektrisk chok.

Check at kølevæsegassen ikke lækker under installationen eller efter at installationen er færdig.

- Lækkende kølevæske er slemt for miljøet og kan forårsage global opvarmning.

Monter både den indvendige og udvendige enheds elektriske ledningers tilslutningspunktsdækplade efter montage af strømledningerne.

- Når de elektriske ledningers tilslutningspunktsdækplade ikke monteres korrekt igen, kan det forårsage brand eller elektrisk stød i forbindelse med vand, støv eller berøring.



ADVARSEL

- Dette udstyr skal jordes med en jordafbryder. Der er risiko for elektrisk stød, hvis jordingen ikke er korrekt. Brug ikke forlængerledning. Brug af forlængerledning kan forårsage elektrisk brand eller stød.
- Installation indendørs skal være forsynet med en fejlstrømsafbryder. Det kan forårsage brand eller elektrisk stød, hvis installationen ikke forsynes med en fejlstrømsafbryder.

Anbring kondensvandafløbet i overensstemmelse med installationsvejledningen.

- Hvis det er en defekt på dræn/rør kan vand lække fra enheden og husholdningsmaskiner kan blive våde og gå i stykker.

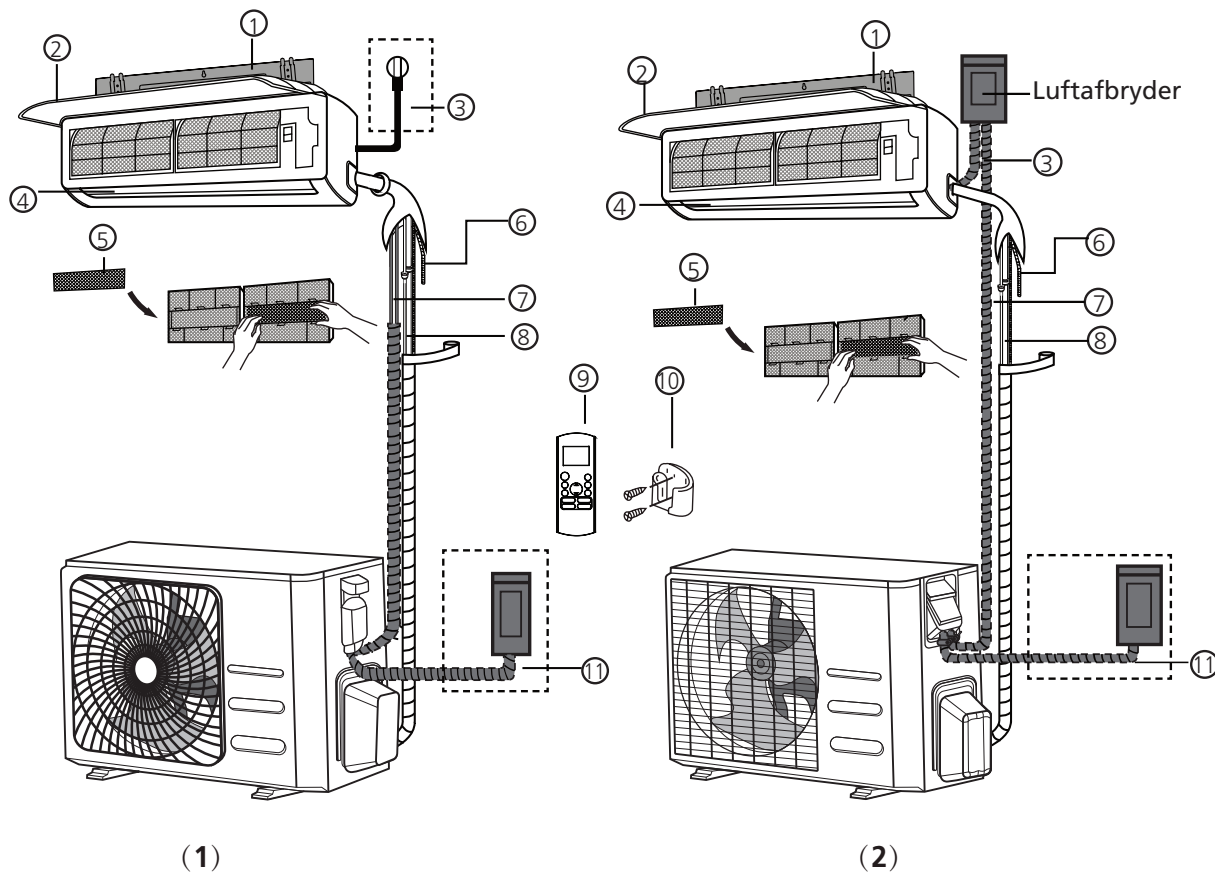
2. DELE LEVERET MED ENHEDEN

Nummer	Navn på tilbehør		Antal
1	Installationsplade		1
2	Klips		5
3	Selvklæbende skrue A ST 3.9x25		5
4	Pakning		1
5	Drænsamling		1
6	Tilslutning af rørsamling	Væskeside	Medfølger ikke
	Gasside		
7	Fjernbetjening		1
8	Dry battery AAA.LR03		2
9	Selvklæbende skrue B ST 2.9x10		2
10	Fjernbetjeningsholder		1
11	Wireless smart kit		1



BEMÆRK!

Bortset fra de ovennævnte dele, skal de andre dele købes til installationen af køberen af udluftningsanlægget.



- | | | |
|--|-------------------|---|
| 1. Vægmonteringsplade | 6. Afløbsrør | 10. Fjernbetjeningsholder
(nogle enheder) |
| 2. Frontpanel | 7. Signalkabel | 11. Udendørs enhedens
strømkabel (nogle enheder) |
| 3. Strømkabel (nogle enheder) | 8. Kølemiddelrør | |
| 4. Louver | 9. Fjernbetjening | |
| 5. Funktionsfilter (foran på
hovedfilter - Nogle enheder) | | |

Figure 1



BEMÆRK

Illustrationen er kun for forklaring og indikering. Illustrationer kan være forskellige fra andre udluftere, som du har købt.

3. FORBEREDELSE INDEN INSTALLATION AF KLIMAAANLÆGGET FOR S-JA2518 MODELLER

- Fastlæg stedet, hvor den indvendige og den udvendige enhed skal installeres. Se afsnit 5 og 6.
- Monter den indvendige enheds montageplade. Se afsnit 7.1.
- Bor et hul, som rørene kan ledes ud gennem. Se afsnit 7.2
- Hæng den indvendige enhed på de øverste kroge på montagepladen med krogene bag på enheden og sørg for at enheden er solidt fastgjort. Klik ikke de nederste kroge fast endnu.



BEMÆRK

Ved udgang af rørene bag på skal rørene ledes gennem det borede hul, samtidig med ophæng af den indvendige enhed.

- Led rørene, strømledningen og kondensvandslangen gennem hullet i muren.

DK



TIP

Rør, strømledning og kondensvandslange kan nemt anbringes ved at trække bunden af den indvendige enhed omkring 5 cm ud fra muren og fylde rummet med fyldmateriale midlertidig således, at enheden holdes ud fra muren. Se billedet 3.

- f. Slut kølemiddelsrør, strømledninger og kondensvandslange til den indvendige enhed. Se afsnit 8.2, 9, 10 og 11.2.
- g. Anbring den udvendige enhed. Se afsnit 5.2.
- h. Forbind rørene og strømledningen til den udvendige enhed. Se afsnit 11.2.
- i. Vakuumer kølekredsløbet. Se afsnit 12.
- j. Kontrol kølekredsløbet for lækage. Se afsnit 13.
- k. Sørg for, at hele installationen er korrekt installeret.
- l. Slut strømledningens stik til strømforsyningen (modellen S(C)3748 skal tilsluttes direkte til strømkilden uden brug af et stik). Sørg for, at klimaanlægget fungerer korrekt. Se afsnit 15.

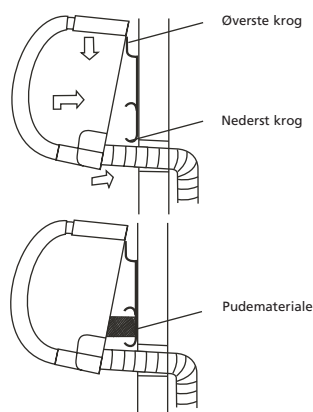


Fig. 3

4. FASTLÆGGELSE AF STED FOR INDVENDIG OG UDVENDIG ENHED

4.1 Fastlæggelse af sted for indvendig enhed for S-JA2518 modeller

- Udsæt ikke indendørsenheden for varme eller damp.
- Valg en plads, hvor der ikke er nogle forhindringer, hverken foran eller bagved enheden.
- Var opmærksom på at kondensdranet skal kunne gå nedad i hele forløbet.
- Installere ikke nær en dor.
- Var opmærksom, at der er minimum 12 cm frit rim til højre og venstre for enheden (billede 4)
- Brug en ledningsdetektor til at finde ledninger og/eller elektriske kabler og derved undgå unødvendige skader på væggen.
- Toppen af indendørsenheden skal installeres på væggen i en højde af 2,3 meter eller mere fra gulvet (billede 4) .
- Indendørsenheden skal installeres med minimum 15 cm luft til loftet (billede 4).
- Den indvendige enhed skal hænges i vatter.
- Tag ved fastlæggelse af sted for indvendig/udvendig enhed hensyn til den udvendige enheds monteringssted. Den indvendige og udvendige enhed skal sammenkobles med rør og ledninger.



BEMÆRK

Den maksimale rørlængde mellem den indvendige enhed og den udvendige enhed er 20 meter for enheder med en kapacitet på op til 6,0 kW. Den maksimale højdeforskel mellem den indvendige enhed og den udvendige enhed er 8 meter for enheder med en kapacitet på op til 6,0 kW.

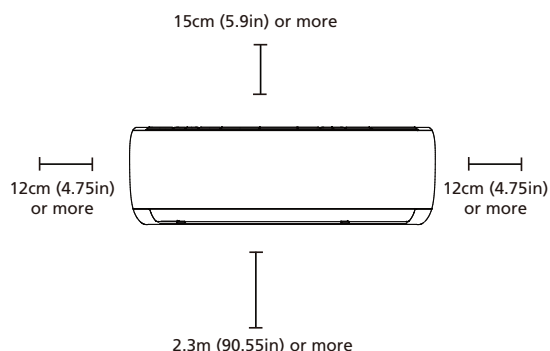


Figure 4

4.2 Fastlæggelse af sted for udvendig enhed for S-JA2518 modeller

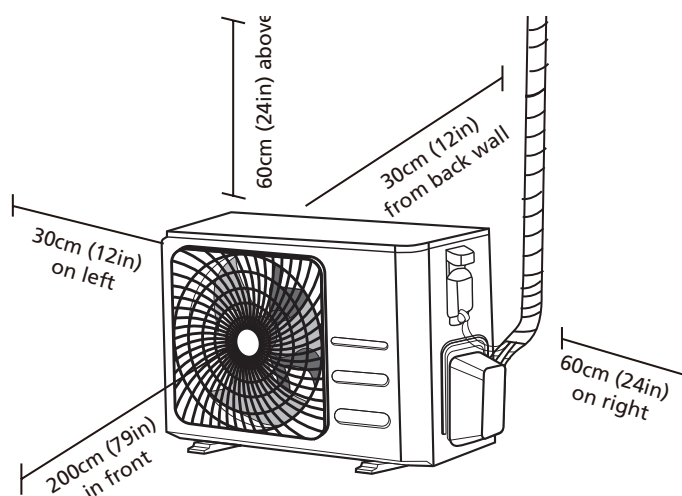
- Installere udendørsenheden på en solid overflade for at forhindre stigende støjniveau og vibrationer.

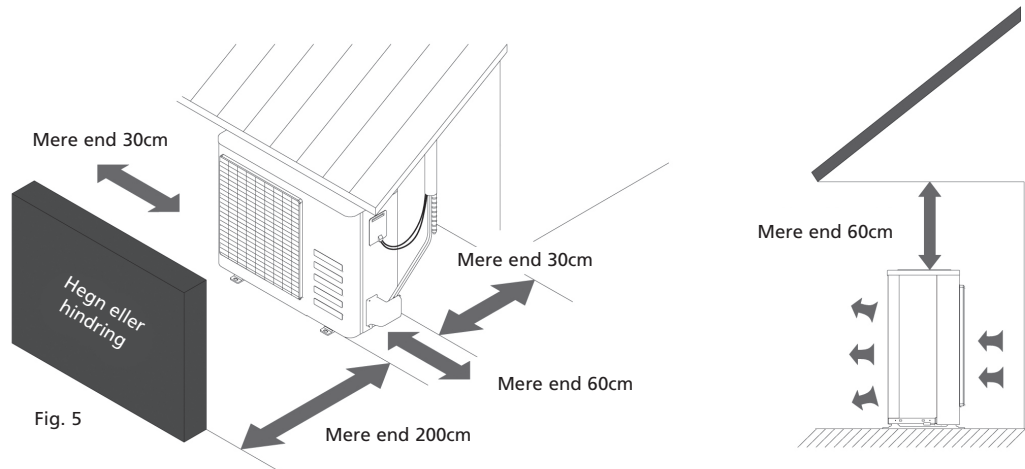


BEMÆRK

Udendørsenheden producerer lyde, når den er i brug, og dette kan støde sammen med lokale love. Det er brugerens ansvar at checke og være sikker på, at udstyret lever op til lokale regler.

- Bestem udluftningens retning, og sørg for at luften ikke blokeres.
- Tag udluftningsanlæggets vægt i betragtning
- Hvis en markise er bygget ud over udendørsenheden for at beskytte mod solen og regnen, vær da opmærksom på at varmeudstrålingen fra kondensatoren ikke er begrænset.
- Vær sikker på, at frirummet omkring bagenden af enheden og venstre side er mere end 30 cm. Forsiden af enheden skal have mere end 200 cm frirum og tilkoblingsiden (højre side) skal have mere end 60 cm frirum (billede 5).
- Den udvendige enhed skal hænges i vatter.





- Tag ved fastlæggelse af sted for indvendig/udvendig enhed hensyn til den udvendige enheds monteringssted. Den indvendige og udvendige enhed skal sammenkobles med rør og ledninger.



BEMÆRK

Den maksimale rørlængde mellem den indvendige enhed og den udvendige enhed er 20 meter for enheder med en kapacitet på op til 6,0 kW. Den maksimale rørlængde mellem den indvendige enhed og den udvendige enhed er 30 meter for enheder med en kapacitet på > 6,0 kW. Den maksimale højdeforskel mellem den indvendige enhed og den udvendige enhed er 8 meter for enheder med en kapacitet på op til 6,0 kW. Den maksimale højdeforskel mellem den indvendige enhed og den udvendige enhed er 20 meter for enheder med en kapacitet på > 6,0 kW.

- Sæt ikke dyr eller planter eller andre ting i nærheden af indsugningen og udluftningen.
- Placere altid udlufteren i et bent tukgængeligt område.
- Kontakt de lokale myndigheder vedr. montering og installation af udluftningsudstyret.
- I tilfælde af at installationsstedet er udsat for stærk vind, så som søluft, og vær da opmærksom på at viften er placeret rigtig ved at placere enheden på langs med væggen eller anvend støvskærme (billede 12).



Fig. 6

- Hvis udendørsenheden er installeret på en tagkonstruktion eller eksterne vægge, kan dette resultere i voldsom larm og vibrationer.
- Sørg for, at den udvendige enhed kan fastgøres til en stabil overflade.

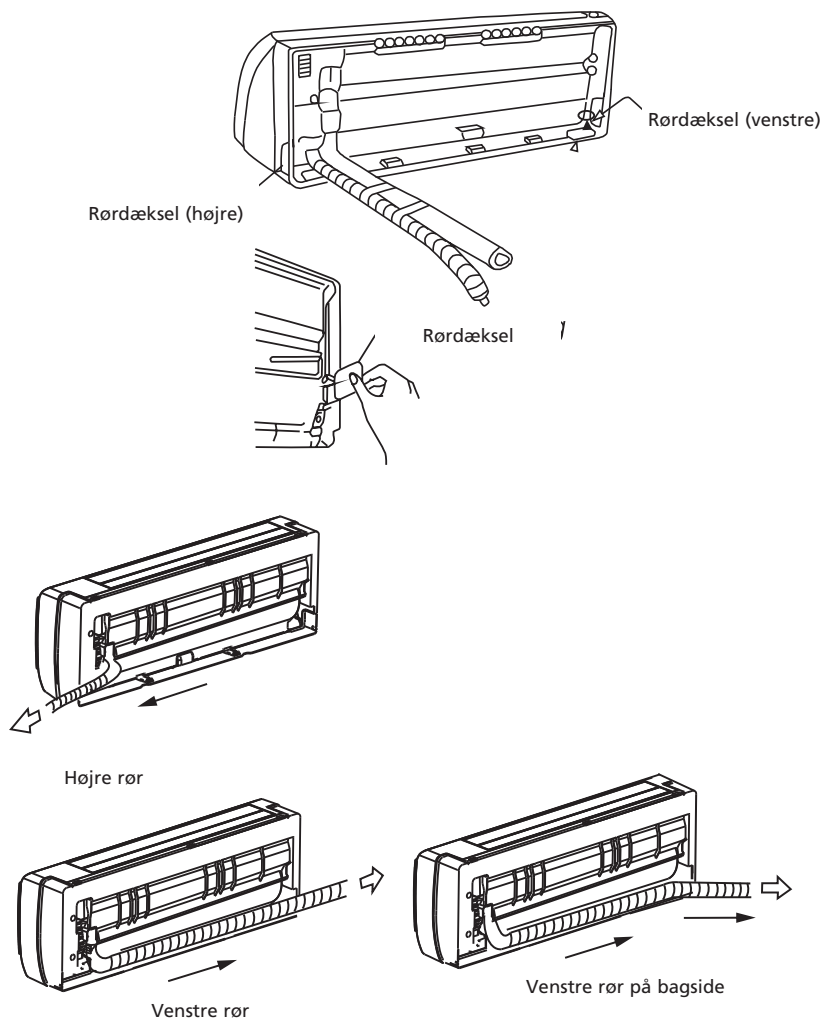


BEMÆRK

Hvis der kræves yderligere installation skal installationsbeslaget stemme overens med de tekniske krav. Installationsvæggen skal være stærk nok ellers skal den forstærkes. Forbindelsen mellem beslag og væg, beslag og udlufteren skal være sikker, stabil og pålidelig. I tilfælde af tvivl eller usikkerhed forsøg da ikke at installere enheden, men får støtten og beregnet af en ingeniør.

5. MULIGE INSTALLATIONSMÅDER FOR RØR FRA INDVENDIG ENHED TIL UDVENDIG ENHED.

- Rørene kan tilsluttes til udløb på venstre eller højre side af den indvendige enhed. Fjern herfor den venstre eller højre sikkerhedsplade. Se billedet 7.
- Rørene kan tilsluttes til et udløb bag på enheden til venstre eller højre. Se billedet 7.



6.2 Boring af hul til rør, kondensvandslange og strømledninger.

- Bestem hullernes position i henhold til diagrammet i billede 9. Bor 1 hul ≥ 65 mm som skærer let nedad udendørs og derved beskytter imod at vandet kommer ind (billede 10).
- Anvend altid hulrør, når der arbejdes med metalbor, metalplade eller lignende.

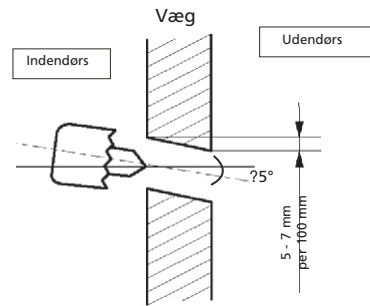


Fig. 10

7. KØLERØRSFORBINDELSEN



BEMÆRK

Tilslutning af kølemiddelsrør til et klimaanlæg skal udføres i henhold til de gældende lovbestemmelser på landsplan. Tilslutning af kølerør skal udføres af en kvalificeret tekniker.

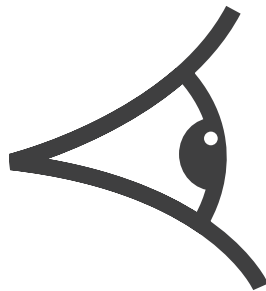
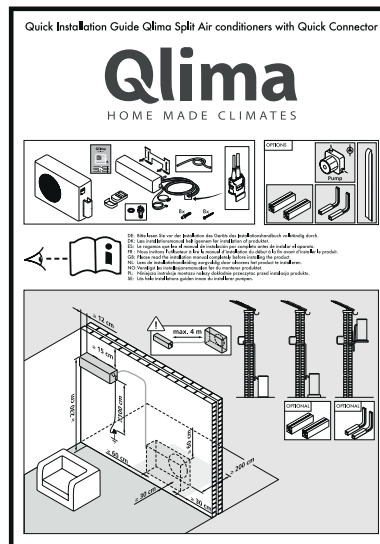


Fig. 11



BEMÆRK

Tilslutning af kølemiddelsrør til et klimaanlæg skal udføres i henhold til de gældende lovbestemmelser på landsplan. Tilslutning af kølerør skal udføres af en kvalificeret tekniker.

7.1 Tilslutning af kølemiddelsrør for S-JA2518 modeller

- Forsyn enderne på rørene med såkaldte "flares" med drejeled eller lignende skrueforbindelse.
- Indvendig enhed: Skru drejeledene fast med hånden på den indvendige enheds rør og spænd dem efterfølgende med en svensknøgle og en momentnøgle. Billede 13.
- Udvendig enhed: Skru drejeledene fast med hånden på hanetilslutningerne på den udvendige enhed og spænd dem efterfølgende med en svensknøgle og en momentnøgle. Billede 13.

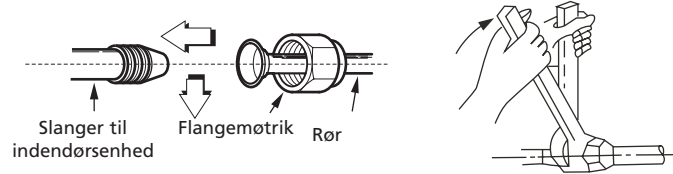


Fig. 13

- Vælg det korrekte tilspændingsmoment (tabel 1) for at undgå, at rørene, samlestykkerne og møtrikkerne beskadiges.

Udvendig diameter	Tilspændingsmoment (N.cm)	Ekstra tilspændingsmoment (N.cm)
Ø 6.35	1500 (153kgf.cm)	1600 (163kgf.cm)
Ø 9.53	2500 (255kgf.cm)	2600 (265kgf.cm)
Ø 12.7	3500 (357kgf.cm).	3600 (367kgf.cm)
Ø 16.0	4500 (459kgf.cm).	4700 (479kgf.cm)

- Isoler tilslutningspunkterne på den indvendige enhed med isoleringsmateriale for at undgå kondensvand.
- Omvikl rør, afløbsslange og tilslutningskabel, som findes bag den indvendige enhed, med tape til et solidt bundt. Det letter monteringen af den indvendige enhed til monteringspladen.

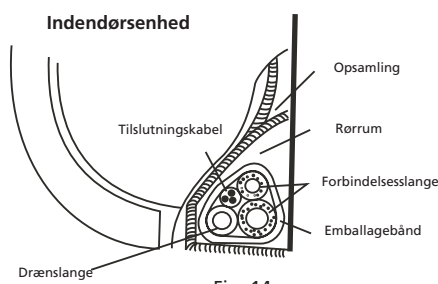


Fig. 14



BEMÆRK

Kobberledninger skal isoleres uafhængigt af hinanden.



BEMÆRK

Udvis altid største forsigtighed, når rørene bøjes. Sørg for, at rørene altid bøjes og ikke bules. I tilfælde af bulede rør: udskift hele røret eller den knækkede del, idet lækage af kølemiddel ellers kan opstå, som kan skade klimaanlægget.

8. TILSLUTNING AF KONDENSANDAFLØB FOR S-JA2518 MODELLER

8.1 Tilslutning af den indvendige enheds kondensvandafløb

Tilslut den medleverede kondensvandslange til tilslutningen på den indvendige enhed ved at skubbe kondensvandslangen på dysen på slangen på den indvendige enhed. Sørg for, at kondensvandslangen altid har et tilstrækkeligt fald og at slangens enden ikke hænger ned i vandet. Se billede 15.

Led altid kondensvandslangen under kølemiddelsrørene. Det forhindrer, at kondensopsamlingsbeholderen løber over.



ADVARSEL

- Vær sikker på, at drænslangen er placeret på den nederste side. Placering på den øverste side kan forårsage at drænet flyder over ind i enheden.
- Lad drænslangen glide nedad, så kondensvandet nemt løber ud.

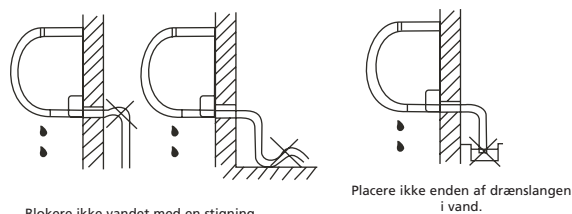


Fig. 15

8.2 Tilslutning af den udvendige enheds kondensvandafløb

Monter pakningsskiven på afløbsrøret, og indsæt da drænsamlingen i det nederste hul på udendørsenheden, rotere 90 grader for at samle dem ordentligt. Forbind drænsamlingen med en forlængerdrænslange (ikke inkluderet). På denne måde kan kondensvand, som skabes under opvarmningen af ventilatoren, blive drænet væk (billede 16).

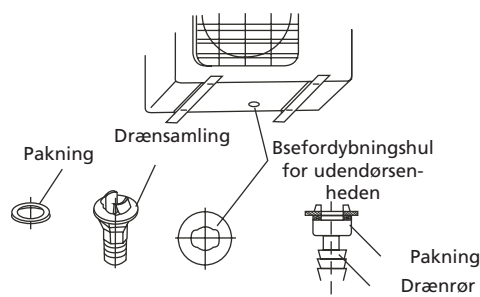


Fig. 16

9. ELEKTRISK ARBEJDE

- Tilslut klimaanlægget til en separat gruppe. Sørg for, at denne gruppe er sikret med korrekt sikring. Se nedenstående tabel.
- Leveret forsyningspænding skal være inden for et interval på 95% ~ 105% af nominel spænding, hvilket er angivet på mærkepladen.
- En beskyttelse mod insekter og en hovedkontakt skal installeres i strømkredsen.
- Sikre at udlufteren står godt fast.
- Forbind ledningerne i henhold til det vedlagte el-diagram. Se afsnit 11.
- Alle ledninger skal leve op til de nationale el-standarder og må kun installeres af elektrikere.

Model	El-spænding	Input nuværende (Kontakt/Sikring)	Strømkabelstørrelse
≤ 3,5 kW	230V~50Hz	16A	2,5 mm ²
> 3,5 kW	230V~50Hz	16A slow	2,5 mm ²



BEMÆRK!

El-spændingen skal være konstant i henhold til spændingen på udlufteren.

10. TILSLUTNING AF STRØMLEDNINGER

- Tilslut først den indvendige enheds ledning.
- Indendørs-/udendørsforbindelseskablet skal være af typen H07RN-F, 2.5mm²
- For at kunne montere ledningen til den indvendige enheds klemrække: Fjern frontpanelet og dæklpladen fra klemkassen, som er anbragt til højre på den indvendige enhed. Billede 19.

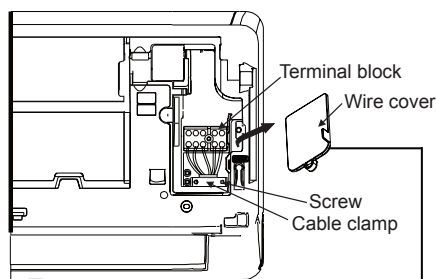



Fig. 3.9

The Wiring Diagram is located on the inside of the indoor unit's wire cover.

Figure 19

- d. Ledningen kan ledes til klemkassen via bagsiden af den indvendige enhed.
- e. Fastgør ledningerne til klemkassen på det korrekte sted se billedet 20.
- f. Tilslut efterfølgende den udvendige enheds ledning. Fjern dækpladen fra den udvendige enheds klemkasse.
- g. Tilslut forbindelseskablet til klemkassen. Se billedet 21. Tilslut ledningerne således, at positionen på ledningerne stemmer overens med tilslutningen af ledninger til den indvendige enhed.
- h. Jordledningen skal fastgøres direkte til metalpladen, som klemkassen er monteret på. Stedet er angivet med et symbol .
- i. På modeller med en kapacitet på op til 6,0 kW er strømforsyningskablet allerede monteret til den indvendige enhed.
- j. Tilslut først strømledningen, når hele klimaanlæginstallationen er fuldført.

**BEMÆRK!**

Sæt stikket i stikkontakten for modeller med en kapacitet mindre end 4,5 kW.

11. VAKUUMERING AF KØLESYSTEMET FOR S-JA2518 MODELLER.

Luft og fugt, der forbliver i kølesystemet eksempelvis efter installationen, kan forårsage uønskede virkninger eller skader som angivet nedenfor:

- Trykket i systemet stiger.
- Driftsstrømmen stiger.
- Køle- eller varmeeffektiviteten falder.
- Fugt i kølekredsløbet kan fryse til og blokere kapillarrørene.
- Vand kan medføre korrosion af delene i kølesystemet.
- Kompressoren kan beskadiges.

Derfor skal den indvendige enhed og rørsystemet mellem den ind- og udvendige enhed altid være under vakuum for at holde fugt og luft ude af systemet.

**BEMÆRK!**

Vakuumering af kølemiddelsrør og den indvendige enhed af et klimaanlæg skal udføres i henhold til de gældende lovbestemmelser på landsplan. Vakuumering af kølemiddelsrør og den indvendige enhed skal udføres af en kvalificeret klimaanlægstekniker.

12. KONTROL AF KØLEMIDDELSYSTEMETS LÆKAGETÆTHED FOR S-JA2518 MODELLER



BEMÆRK!

Lækagetæthedskontrol af kølemiddelsrør og den indvendige enhed af et klimaanlæg skal udføres i henhold til de gældende lovbestemmelser på landsplan. Lækagetæthedskontrollen af kølerør og den indvendige del skal udføres af en kvalificeret tekniker.

Sådan kontrolleres et klimaanlæg for lækagetæthed

- Sæbevandsmetoden: Påfør sæbevand eller et væskeneutralt rengøringsmiddel på indendørsenhedens tilslutningsted eller udendørsenhedens tilslutningssteder med en blød børste for at tjekke for lækager ved rørenes sam- menkoblingspunkter. Hvis der kommer bobler ud, er rørene utætte.
- Formålskonstrueret lækagedetektor: Brug lækagedektoren til at tjekke for lækager.

13. GENFYLDNING AF KØLEMIDDEL VED RØRLÆNGDE FRA 5 METER



BEMÆRK!

Genfyldning af kølemiddel til et klimaanlæg skal udføres i henhold til de gældende lovbestemmelser på landsplan. Genfyldning af kølemiddel skal udføres af en kvalificeret tekniker.

Klimaanlægget er fra fabrikken forsynet med kølemiddel, som er egnet til en rørlængde på maks. 5 meter. Hvis længden på kølemiddelsrøret er mere end 5 meter, skal klimaanlægget forsynes med ekstra kølemiddel.

Oversigt over mængde af ekstra kølemiddel

Model	Ved rørlængde på mere end 5 meter. Ekstra kølemiddel per meter i gram
2.5 – 2.6 kW	20
3.1 – 3.6 kW	20
4.8 – 5.4 kW	20

Tabel 2

Brug kun kølemiddel af samme type som angivet på typepladen.

14. PRØVEDRIFT EFTER INSTALLATION FOR S-JA2518 MODELLER.

Udfør testkørsel efter færdiggørelse af check af el-sikkerhed. Testkørselstiden skal være mere end 30 minutter.

Check at alle funktioner virker under testkørsel. Især om drænet fra indendørsenheden er let eller ikke.

IMPORTANT NOTICE:

Install this device only when it complies with local/national legislation, ordinances and standards. This product is intended to be used as an air conditioner in residential houses and is only suitable for use in dry locations, in normal household conditions, indoors in living room, kitchen and garage. Check the mains voltage and frequency. This unit is only suitable for earthed sockets, connection voltage 220-240 V~ / 50 Hz. Model SC 3748 has to be connected directly to the supply source.

This installation manual is intended for use by individuals possessing adequate backgrounds of electrical, electronic, refrigerant and mechanical experience. Any attempt to install or repair the appliance may result in personal injury and property damage. The manufacturer or seller cannot be responsible for the interpretation of this information, nor can it assume any liability in connection with its use.

The information, specifications and parameter are subject to change due to technical modifications or improvement without any prior notice. The accurate specifications are presented on the nameplate label.

- Please read this installation manual completely before installing the product.
- When the power cord is damaged, replacement work shall be performed by authorized personnel only.
- Installation work must be performed in accordance with all European, national and / or local directives and standards and must be done by authorized personnel only. The guarantee is invalid for damage caused by neglect or by actions that deviate from those in this instruction booklet.
- Always make sure to wear the correct personal safety protections such as protective eyewear, gloves, mouthcaps, ear protection etc.

Internet:

For your convenience you can download the latest version of the user-, installation- and/or service manual on www.qlima.com



WARNING!

Do not install, remove and/or reinstall the unit by yourself if you do not have the adequate electrical, electronic, refrigerant, mechanical experience and authorisation.

- Improper installation can cause water leakage, electrical shock, refrigerant leakage or fire.
Please consult authorized dealer or specialized air conditioner engineer for the installation work. Please note faults caused by improper installation is not covered by warranty.
- Unit must be installed in an easily accessible area. Any additional cost required to hire special equipment to service the unit will be the responsibility of the customer

CONTENT

1. Safety precautions
2. Items packed with the unit
3. Activities for installing the air conditioner for the S-JA2518 models
4. Determining the location of the inside and outside unit.
 - 4.1 Determining the location of the inside and outside unit for the S-JA2518 models.
 - 4.2 Determining the location of the exterior unit for the S-JA2518 models.
5. Possibilities for installing the piping from the interior unit to The exterior unit.
6. Mounting the installation plate and making the piping feedthrough.
 - 6.1 Mounting the installation plate of the interior unit.
 - 6.2 Drilling the piping, condensation hose and cable feed-through.
7. Connection the coolant pipes.
 - 7.1 Connecting and disconnecting the coolant pipes for the S-JA2518 models.
8. Connection the condensation drainage hose for the S-JA2518 models.
 - 8.1 Connection the condensation drainage hose to the interior unit.
 - 8.2 Drain joint installation.
9. Electrical work.
10. Connecting the electrical cables.
11. Evacuating the cooling system of the S-JA2518 models.
12. Checking the cooling system for leakage on the S-JA2518 models.
13. Topping up coolant for piping lengths above 05 metres.
14. Test running after installation.

1. SAFETY PRECAUTIONS

The following should be always observed for safety:

- Be sure to read the following WARNING before installing the airconditioner.
- Be sure to observe the cautions specified here as they include important items related to safety.
- After reading this instructions, be sure to keep it together with the owners manual in a handy place for future reference.

The air conditioner contains a refrigerant and can be classified as pressurized equipment. Therefore always contact an authorized air conditioning engineer for installation and maintenance of the air conditioner. The air conditioner must be inspected and serviced on an annual base by an authorized air conditioning engineer.



WARNING

Do not install it yourself.

- Incorrect installation could cause injury due to fire, electric shock, the unit falling or leakage of water. Consult your dealer from whom you purchased the unit or an authorised installer.

Install the unit securely in a place which can bear the weight of the unit.

- When installed in an insufficiently strong place, the unit could fall causing injury.

Use the specified electrical wires to connect the indoor and outdoor units securely and attach the wires firmly to the terminal board connecting sections so the stress of the wires is not applied to the sections.

- Incorrect connection and fixing could cause a fire.

Be sure to use the provided or specified parts for the installation work.

- The use of defective parts could cause an injury due to a fire, electric shock, the unit falling, etc.

Perform the installation securely referring to the installation instruction.

- Incorrect installation could cause a personnel injury due to fire, electric shock, the unit falling or leakage of water.

Perform electrical work according to the installation manual and be sure to use an exclusive circuit.

- If the capacity of the power circuit is insufficient or there is incomplete electrical work, it could result in a fire or an electric shock.

Check that the refrigerant gas does not leak during installation or after installation is completed.

- Leaking refrigerant is bad for the environment and could cause global warming.

Attach the electrical part cover to the indoor unit and the service panel to the outdoor unit securely.

- If the electrical part covers off the indoor unit and/ or the service panel of the outdoor unit are not attached securely, it could result in a fire or electrical shock due to dust, water, etc.



CAUTIONS

- This equipment must be earthed. It can possibly cause electrical shock if grounding is not perfect. Do not use an extension cable. Otherwise it can cause electric fire or shock.
- The mains supply in the house must be equipped with an earth leak switch. If it is not equipped with an earth leak switch this could result in electrical shocks and fire.

Perform the drainage/piping work according to the installation instruction.

- If there is a defect in the drainage/piping work, water could leak from the unit and household goods could get wet and be damaged.

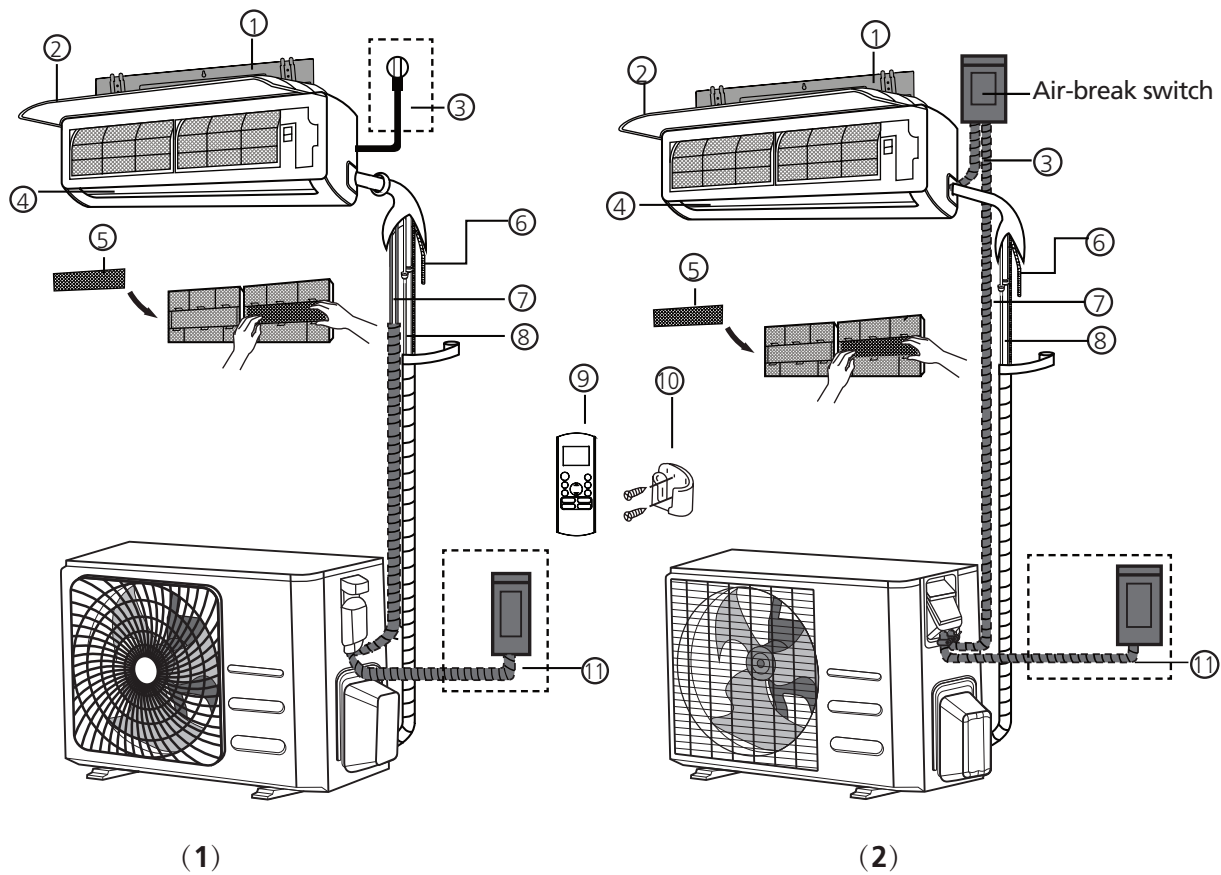
2. ITEMS PACKED WITH THE UNIT

Number	Name of Accessories		Quantity	
1	Installation plate		1	
2	Clip Anchor		5	
3	Self-tapping screw 'A' ST 3.9x25		5	
4	Seal		1	
5	Drain joint		1	
6	Connecting pipe assembly	Liquid side	Not included	
				Ø 6.35 (< 6.0 kW model) Ø 9.53 (> 6.0 kW model)
		Gas side		Ø 9.53 (< 3.5 kW model)
				Ø 12.7 (≥ 3.5 kW model) Ø 16.0 (≥ 6.0 kW model)
7	Remote controller		1	
8	Dry battery AAA.LR03		2	
9	Self-tapping screw 'B' ST 2.9x10		2	
10	Remote controller holder		1	
11	Wireless smart kit		1	



NOTE!

Except the above provided parts, the other parts needed during installation are to be purchased separately by the buyer of the air conditioner.



- | | | |
|--|-----------------------|--|
| 1. Wall mounting plate | 6. Drainage pipe | 10. Remote controller holder
(Some units) |
| 2. Front panel | 7. Signal cable | 11. Outdoor unit power cable
(Some units) |
| 3. Power cable (some units) | 8. Refrigerant piping | |
| 4. Louver | 9. Remote controller | |
| 5. Functional filter (on front of
main filter - Some units) | | |

Figure 1



ATTENTION

This illustration is for explanation and indication purposes only. The illustration may be different from the air conditioner you purchased.

3. ACTIVITIES FOR INSTALLING THE AIR CONDITIONER FOR THE S-JA2518 MODELS

- Determine the location where the interior unit and exterior unit can be installed. See chapter 5 and 6.
- Mount the mounting plate of the interior unit. See chapter 7.1.
- Drill a hole to outside that the lines can be fed through. See chapter 7.2.
- Hang the interior unit, by the hooks on the back, on the top hooks of the mounting plate and check that it is securely mounted. Do not click the bottom hooks in yet.



CAUTION

if the piping is exiting the unit behind on the right then the piping must be fed through the drilled hole at the same time as hanging the interior unit.

- e. Feed the piping, the power cable and the condensation hose through the hole in the wall.



TIP

The piping, power cable and condensation hose can be attached easier by pulling the bottom of the interior unit about 5 cm from the wall and temporarily inserting something so that the gap stays open, see figure 3.

- f. Connect the coolant pipes, the power cables and the condensation hose to the interior unit. See chapter 8.2, 9, 10 and 11.2.
- g. Position the exterior unit see chapter 5.2
- h. Connect the piping and the power cable to the exterior unit. See chapter 11.2.
- i. Vacuum the cooling unit. See chapter 12.
- j. Check the cooling circuit for leakages. See chapter 13.
- k. Check that the entire system is properly installed.
- l. Connect the plug of the power supply cable to the power supply and check that the air conditioner is working properly. See chapter 15.

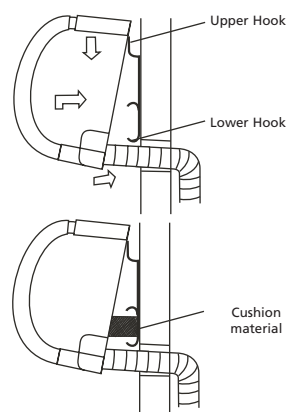


Figure 3

4. DETERMINING THE LOCATION OF THE INSIDE AND OUTSIDE UNIT.

4.1 Determining the location of the inside and outside unit for the S-JA2518 models.

- Do not expose the indoor unit to heat or steam.
- Select a place where there are no obstacles in front or around the unit.
- Make sure that condensation drainage can be conveniently routed away continuously going downwards.
- Do not install near a doorway.
- Ensure that the space on the left and right of the unit is more than 12cm.
- Use a wire detector to detect wires and/or electric cables. to locate studs to prevent unnecessary damage to the wall.
- The top of the indoor unit should be installed on the wall at a height of 2.3 metres or more from the floor.

- The indoor unit should be installed allowing a minimum clearance of 15cm from the ceiling.
- Be sure to level the indoor unit.
- When determining the location of the interior unit take the possible locations of the exterior unit into account. Interior and exterior part must be linked by piping and cables.



TAKE CARE

For units with a capacity of up to 6.0 kW, the maximum pipe length between the inside and the outside part is 20 metres.

For units with a capacity of up to 6.0 kW, the maximum difference in height between the inside and the outside part is 8 metres.

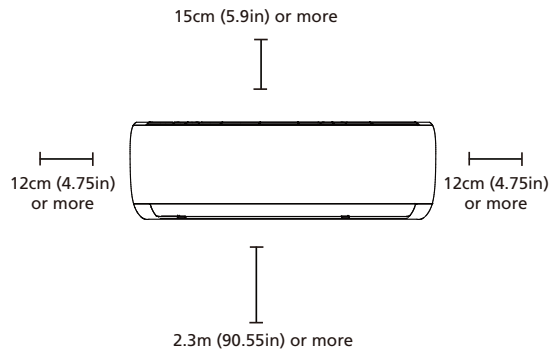


Figure 4

4.2 Determining the location of the exterior unit for the S-JA2518 models

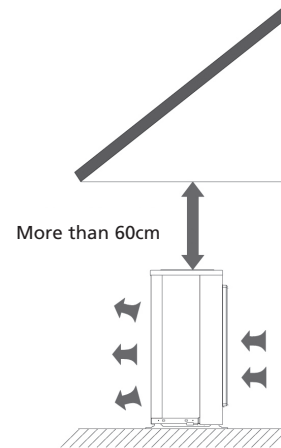
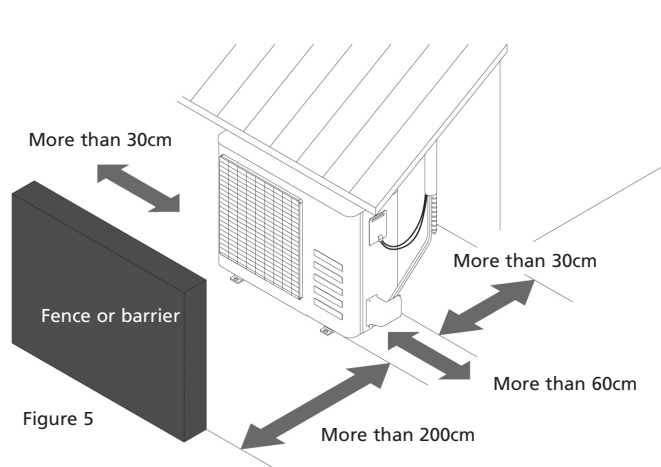
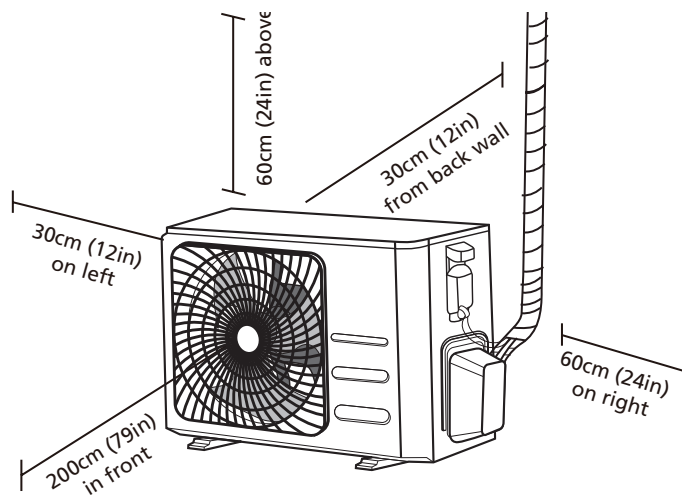
- Install the outdoor unit on a rigid base to prevent increasing noise level and vibration.



NOTE

The outdoor unit produces sound when in use, this could interfere with local legislation. It is the responsibility of the user to check and to make sure the equipment is in full compliance with local legislation.

- Determine the air outlet direction where the drained air is not blocked.
- Take the air conditioner weight into account.
- If an awning is built over the outdoor unit to prevent direct sunlight or rain exposure, make sure that heat radiation from the condenser is not restricted.
- Ensure that the clearance around the back of the unit is more than 30 cm and left side is more than 30 cm. The front of the unit should have more than 200 cm of clearance and the connection side (right side) should have more than 60 cm of clearance. See picture 5.
- Be sure to level the outdoor unit



- When determining the location of the exterior unit take into account the possible location of the interior unit. The interior and exterior units must be connected by pipes and cables.



TAKE CARE

For units with a capacity of up to 6.0 kW, the maximum pipe length between the inside and the outside part is 20 metres. For units with a capacity > 6.0 kW, the maximum pipe length between the inside and the outside part is 30 metres.

For units with a capacity of up to 6.0 kW, the maximum difference in height between the inside and the outside part is 8 metres. For units with a capacity > 6.0 kW, the maximum difference in height between the inside and the outside part is 20 metres.

- Do not place animals and plants or other obstacles in the path of the air inlet or outlet.
- Always install the air conditioner at an easily accessible location.
- Consult and follow local legislation regarding mounting and installation of air conditioner equipment.
- In the case that the installation place is exposed to strong wind such as a seaside, make sure the fan is operating properly by putting the unit lengthwise along the wall or using a dust or shield plates. See picture 6.

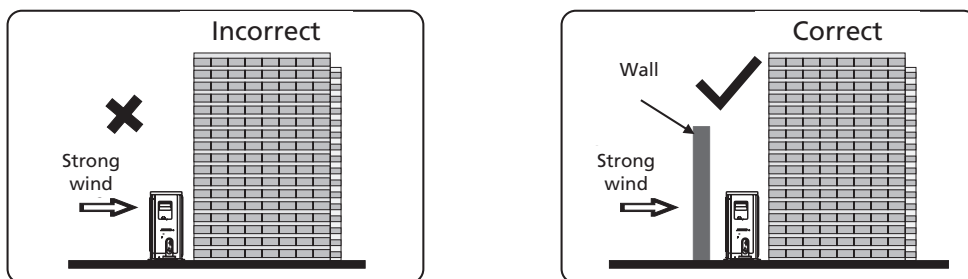


Figure 6

- If the exterior unit is installed on a roofing structure or exterior wall then it can result in bothersome noise and vibrations.
- Ensure that the exterior unit can be attached to a stable substructure.

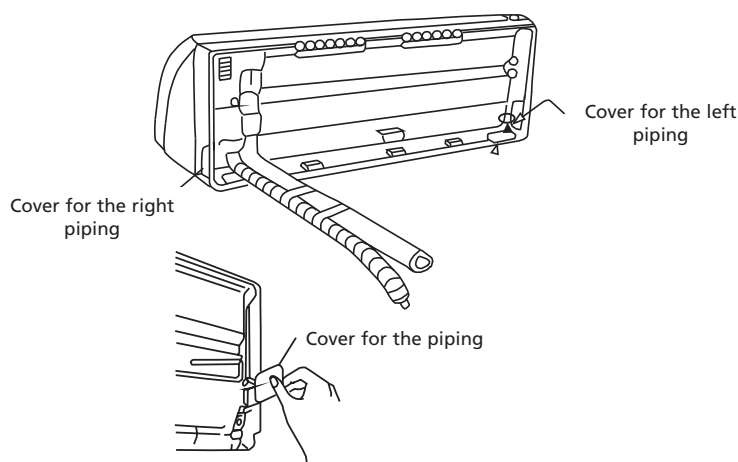


ATTENTION

If need suspending installation, the installation bracket should accord with all technical requirements. The installation wall should be strong enough or actions to reinforce should be taken. The connection between bracket and wall, bracket and the air conditioner should be firm, stable and reliable. In case of any doubts or uncertainty do not attempt to install the unit but have the support calculated and engineered by a skilled engineer.

5. POSSIBILITIES FOR INSTALLING THE PIPING FROM THE INTERIOR UNIT TO THE EXTERIOR UNIT.

- The piping can be connected exiting from the left rear or right rear of the interior unit. Remove the left or right breakout plate. See figure 7.
- The piping can be connected exiting from the left rear or right rear. See figure 7.



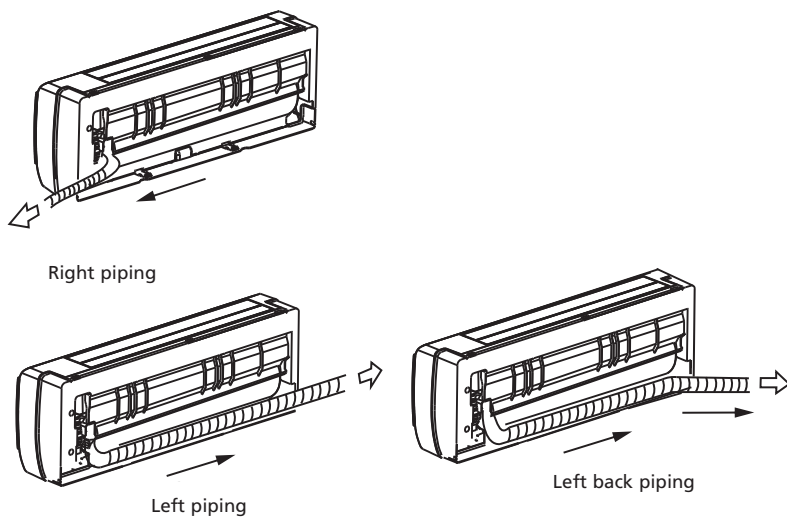


Figure 7

6. MOUNTING THE INSTALLATION PLATE AND MAKING THE PIPING FEEDTHROUGH.

6.1 Mounting the installation plate of the interior unit.



WARNING!

Use a pipe detector to detect electrical conduits and pipes in the wall before drilling the required holes to prevent unnecessary damage to the wall or dangerous situations.

- Fit the installation plate ① horizontally on structural parts of the wall with spaces around the installation plate. See figure 8.
- If the wall is made of brick, concrete or the like, drill eight (8) 5mm diameter holes in the wall. Insert clip anchor ② for appropriate mounting screws ③.
- Fit the installation plate ① on the wall with eight (8) type "A" screws ③.



REMARK

Mount the mounting plate and drill the holes in the wall corresponding to the material of the wall and the mounting points on the mounting plate in question (dimensions are in "mm" unless otherwise indicated).

Correct orientation
of Installation Plate

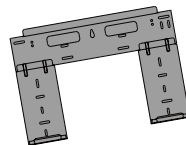
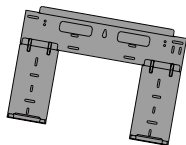
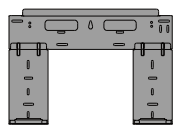
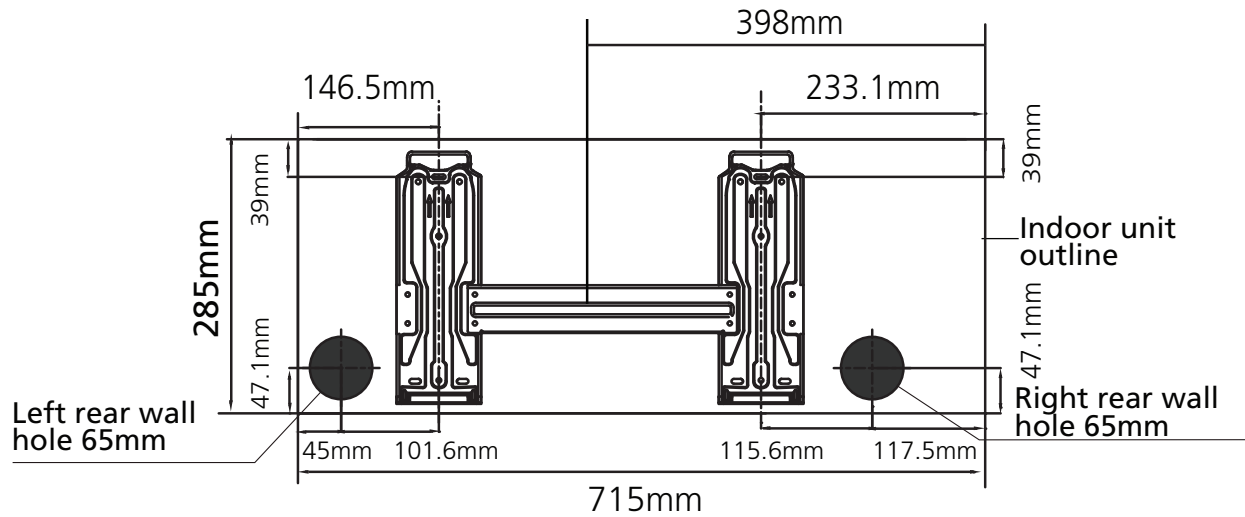


Figure 8

S-JA2518



6.2 Drilling the piping, condensation hose and cable feed-through.

- Determine the positions of the holes according to the diagram detailed in Fig. 9. Drill one (1) hole (≥ 85 mm for S-JA2518 / ≥ 65 mm for S-JA2518) slanting slightly downwards to outdoor side, this will prevent water to come indoors (fig 10).
- Always use wall hole conduit when drilling metal grid, metal plate or the like.

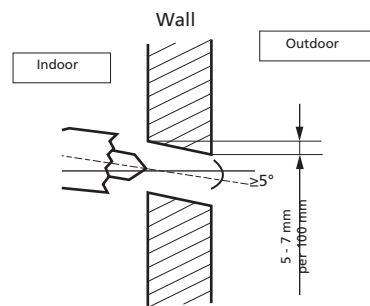


Figure 10

7. CONNECTING THE COOLANT PIPES



TAKE CARE

Connecting the coolant pipes of an air conditioner must be carried out in accordance with the applicable national regulations and laws. Connecting the coolant pipes may only be carried out by an authorised fitter.

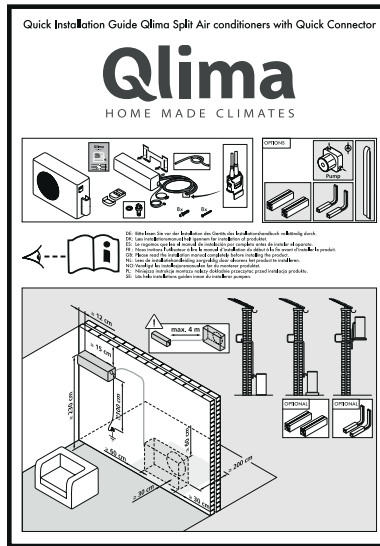
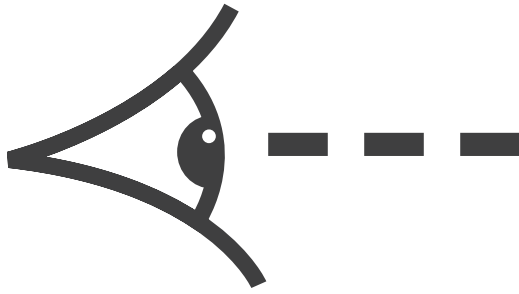


Figure 11



ATTENTION

All refrigerant work and refrigerant piping should comply with the local legislation, standards and codes and should only be done by qualified and skilled people.

7.1 Connecting the coolant pipes for the S-JA2518 models

- a. Fit a gland nut or suchlike to the piping and make a so-called "flare" at the end of the piping.
- b. Interior unit: Tighten the gland nut by hand to the piping on the interior unit and then tighten it with a spanner and torque wrench as shown in fig. 13.
- c. Exterior unit: Tighten the gland nut by hand to the connections on the valves on the exterior unit and then tighten it with a spanner and torque wrench as shown in fig. 13.

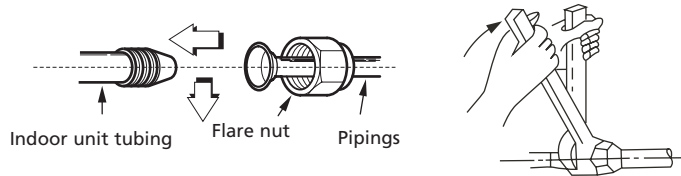


Figure 13

- d. Select the correct tightening torque (shown table 1) in order to prevent the pipes, connecting pieces and nuts from being damaged.

Outer diam.	Tightening torque (N.cm)	Additional tightening torque (N.cm)
Ø 6.35	1500 (153kgf.cm)	1600 (163kgf.cm)
Ø 9.53	2500 (255kgf.cm)	2600 (265kgf.cm)
Ø 12.7	3500 (357kgf.cm).	3600 (367kgf.cm)
Ø 16.0	4500 (459kgf.cm).	4700 (479kgf.cm)

- e. Insulate the connection points on the interior section with insulation material to prevent condensation build-up .
- f. Wind the piping, connection cable and drain hose, behind the interior unit, with tape so that a firm bundle is formed. This makes it easier to mount the interior unit to the mounting plate.

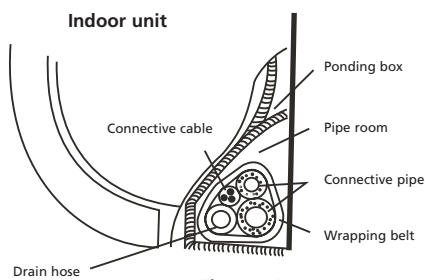


Figure 14



ATTENTION

Copper lines must be insulated independently from each other.



ATTENTION

Always use the highest care when bending the piping. Make sure that the piping always is bent and not buckled. In case of a buckled pipe: replace the complete piping or the buckled part, as this is a potential refrigerant leak and may cause damage to the air conditioner.

8. CONNECTION THE CONDENSATION DRAINAGE HOSE FOR THE S-JA2518 MODELS

8.1 Connection the condensation discharge hose to the interior unit.

Connect the included condensation drainage hose to the interior unit by sliding the hose over the hose nipple on the interior unit. Ensure that the condensation drainage hose always runs downwards and do not hang the end in the water. See fig. 15.

Always run the condensation drainage hose under the coolant pipes to prevent that the condensation tray from overflowing.



CAUTION

- Be sure that the drain hose is located at the lowest side of the bundle. Locating at the upper side can cause drain pan to overflow inside the unit.
- Run the drain hose sloped downward over the whole length to drain out the condensed water smoothly.

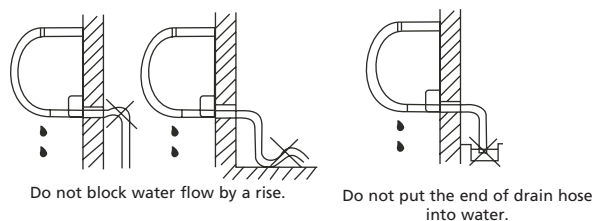


Figure 15

8.2 Drain joint installation

Fit the seal into the drain elbow, then insert the drain joint into the base pan hole in the bottom of the outdoor unit, rotate 90° to assemble them securely. Connect the drain joint with an extension drain hose (not included). In this way condensed water, which is produced during heating mode of the air conditioner, can be drained away. See fig. 16.

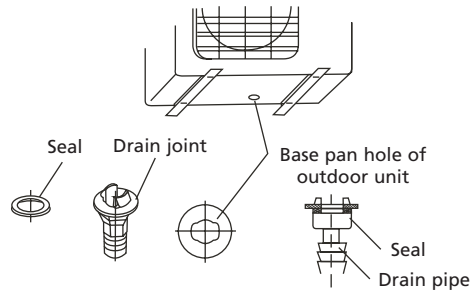


Figure 16

9. ELECTRICAL WORK

- Connect the air conditioner to a separate group. Ensure that this group has the correct fuse
- See following table.
- Power voltage supplied should be in the range of 95%~105% of rated voltage on rating table.
- The power supply must have an earth leak switch installed.
- Ensure the air conditioner is grounded well.
- Connect the wires according the attached electrical connection diagram located on the panel of the outdoor unit. See chapter 11
- All wiring must comply with local and national electrical standards and codes and be installed by qualified and skilled people.

Model	Power supply	Input Rated Current (Switch/Fuse)	Power cord size
≤ 3,5 kW	230V~50Hz	16A	2,5 mm ²
> 3,5 kW	230V~50Hz	16A slow	2,5 mm ²



NOTE!

The supply voltage should be consistent with the rated voltage of the air conditioner.

10. CONNECTING THE ELECTRICAL CABLES.

- Connect the cable to the indoor unit
- Indoor/Outdoor connection cable should be H07RN-F type, 2,5 mm².
- To mount the cable to the interior unit: Remove the front panel and the cover plate of the terminal strip on the right hand side of the interior unit. Figure 19.

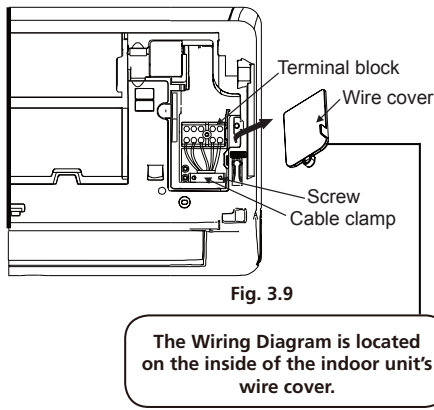


Figure 19

- d. The cable can be fed through from the back of the interior unit to the terminal strip.
- e. Connect the electrical wires to the terminal strip, for the correct location see fig 20.
- f. Attach the cable of the indoor unit. Remove the cover plate of the terminal strip of the outdoor unit.
- g. Connect the connection cable to the terminal strip (zie picture 21). Attach the cables so that the position of the wires matches the connection of the cables to the indoor unit.
- h. The earth cable must be connected directly to the metal plate on which the terminal strip is mounted. The location is indicated with the symbol \oplus
- i. In models with a capacity of up to 6.0 kW, the supply cable is already preassembled on the inside part.
- j. Only connect the power supply cable once the entire installation of the air conditioner has been completed.



TAKE CARE

For models with a capacity < 4.5 kW plug the plug into a wall socket.

11. EVACUATING THE COOLING SYSTEM OF THE S-JA2518 MODELS

Air and moisture that remain in the refrigerant system, e.g. after installation, can cause undesirable effects or damage as indicated below:

- Pressure in the system rises.
- Operating current rises.
- Cooling or heating efficiency drops.
- Moisture in the refrigerant circuit may freeze and block capillary tubing.
- Water may lead to corrosion of parts in the refrigeration system.
- Damage of the compressor.

Therefore, the indoor unit and tubing between the indoor and outdoor unit must always be leak tested and evacuated with aid of a vacuum pump to remove any noncondensables and moisture from the system.



TAKE CARE

Evacuating the coolant piping and the interior unit of the air conditioner must in accordance with the applicable national regulations and laws. Evacuating the coolant piping and the interior unit may only be carried out by a certified air conditioner fitter.

12. CHECK FOR COOLANT LEAKAGE FOR THE S-JA2518 MODELS



TAKE CARE

Evacuating the coolant piping and the interior unit of the air conditioner must be carried out in accordance with the applicable national regulations. The test for coolant leakage of the coolant piping and the interior unit may only be carried out by a certified fitter.

POSSIBILITIES FOR LEAK CHECK AIR CONDITIONER

- Soap water method: Apply a soap water or a liquid neutral detergent on the indoor unit connection or outdoor unit connections by a soft brush to check for leakage of the connecting points of the piping. If bubbles come out, the pipes have leakage.
- Dedicated special leak detector: Use the leak detector to check for leakage.

13. TOPPING UP COOLANT FOR PIPING LENGTHS ABOVE 05 METRES.



TAKE CARE

Connecting the coolant pipes of an air conditioner must be carried out in accordance with the applicable national regulations and laws. Refilling the coolant may only be carried out by an authorised fitter.

The air conditioner is filled with sufficient coolant at the factory for a pipe length of a maximum of 5 metres. If the coolant piping is longer than 5 metres then the air conditioner must be topped up with extra coolant. The amount of coolant to be added is shown in table 2

Model	For piping longer than 5 metres Extra filling per meter in grams
2.5 – 2.6 kW	20
3.1 – 3.6 kW	20
4.8 – 5.4 kW	20

Tabel 2

Only use coolant of the same type as stated on the type plate.

14. TEST RUNNING AFTER INSTALLATION

Perform test running after completing electrical safety check and gas leak check. The test running time should last more than 30 minutes.

Check if all the functions works well during test running. Especially check whether the drainage of indoor unit is smooth or not.

VIKTIG:

Bare installer varen hvis den er i samsvar med lokale og nasjonale lover og regler. Dette produktet er kun ment brukt som klimaproduktet i private husholdninger og skal kun brukes under normale forhold innendørs, kjøkken eller garasje. Denne enheten egner seg bare for jordkontakter med spenning på 220-240 V~ / 50 Hz. Modellene SC 3748 må kobles direkte til strømkilden med strømkabelen.

Denne håndboken er beregnet for personer med tilstrekkelig kjennskap til og erfaring med elektriske apparater, elektronikk, kjøling og mekaniske anordninger. Forsøk på installasjon eller reparasjon av apparatet kan føre til personskader eller materielle skader. Produsenten og/eller selger er ikke ansvarlig for fortolkninger av denne brukerhåndboken, og kan heller ikke holdes ansvarlig for mangelfull bruk av denne informasjonen.

Informasjonen, spesifikasjonene og parameterne kan endres uten varsel grunnet tekniske endringer eller forbedringer. Riktige spesifikasjoner angis på typeskiltet.

- Vennligst les denne brukerhåndboken nøye før installering av produktet.
- En skadet strømledning skal bare skiftes ut av autorisert personell.
- Installasjonsarbeid skal utføres i samsvar med relevante lokale, nasjonale og europeiske standarder for kabling og skal bare utføres av autorisert personell. Garantien gjelder ikke for tilfeller av skade som et resultat av handlinger ikke i samsvar med brukerhåndboken, eller som resultat av forsømmelse.
- Personlig verneutstyr slik som vernebriller, ansiktsmaske, øreklokker, hansker ol. skal alltid brukes.

Internett

For bedre service, kan du laste ned den siste versjonen av bruksanvisningen, installasjons- og/eller brukerhåndboken på www.qlima.com



ADVARSEL!

Du skal ikke installere, fjerne og/eller reinstallere enheten selv med mindre du har nødvendig kjennskap til og erfaring med elektrisitet, elektronikk, kjøling og/eller mekanikk.

- Feilaktig installering kan resultere i vannlekkasje, elektrisk støt, lekkasje av kjølemiddel eller brann. **Rådfør deg med en autorisert forhandler eller spesialister på klimaanlegg for installeringen.** Merk: forstyrrelser forårsaket av feilaktig installering, dekkes ikke av garantien.
- Enheten må installeres på en lett tilgjengelig plass. Ekstra kostnader for leie av serviceutstyr til enheten, skal dekkes av kunden.

INNHOOLD

1. Sikkerhet
2. Medfølgende deler
3. Operasjoner for installasjon av klimaanlegget (for S-JA2518 modeller)
4. Plassering av innendørs- og utendørsenhet
 - 4.1 Plassering av innendørsenhet (for S-JA2518 modeller)
 - 4.2 Plassering av utendørsenhet (for S-JA2518 modeller)
5. Muligheter for hvordan rørene fra innendørsenheten kan monteres til utendørsenheten.
6. Montering av monteringsplaten og boring av rørhullet
 - 6.1 Montering av monteringsplaten på innendørsenheten
 - 6.2 Boring av hull for rør, kondensslange og gjennomføring for strømkabel
7. Tilkobling av kjølerørsystem
 - 7.1. Tilkobling av kjølerør (for S-JA2518 modeller)
8. Tilkobling av kondensavløp (for S-JA2518 modeller)
 - 8.1 Tilkobling av kondens avløp på innendørsenheten
 - 8.2 Tilkobling av kondensavløp på utendørsenheten
9. Elektrisk installasjon
10. Tilkobling av strømkablene
11. Tømming av kjølesystem (for S-JA2518 modeller).
12. Kontrollere at kjølesystemet ikke lekker (for S-JA2518 modeller)
13. Påfylling av kjølevæske for rør med lengder fra og med 5 meter
14. Test etter installasjon (for S-JA2518 modeller)

1. SIKKERHET

Ta alltid hensyn til de følgende retningslinjene for sikkerhet:

- Les ADVARSELEN før installering av kjøleanlegget.
- Merk deg advarslene som er nedtegnet her ettersom de inneholder viktig informasjon om sikkerhet.
- Oppbevar denne instruksjonen (etter at du har lest den) sammen med håndboken på et egnet sted for senere bruk.

Klimaanlegget inneholder et kjølemiddel og klassifiseres som utstyr under trykk. Derfor skal alltid personell med kompetanse innen klimaanlegg konsulteres for installasjon og vedlikehold. Klimaanlegget bør inspiseres årlig og vedlikeholdes av kvalifisert personell.



ADVARSEL!

Ikke installer klimaanlegget selv.

- Feilaktig installering kan resultere i brann, elektrisk støt, funksjonssvikt eller vannlekkasje, og kan forårsake skader. Ta kontakt med den forhandleren som solgte deg apparatet eller en autorisert tekniker.

Enheten må installeres sikkert på et sted som kan bære vekten av den.

- Hvis enheten installeres på et sted som ikke er sterk nok, kan enheten falle ned og forårsake skader.

Bruk de fastsatte elektriske ledningen for kobling av innendørs og utendørs enhet på en sikker måte. Koble ledningen til koblingspunktene på klemmebrettet.

- Feil tilkobling kan resultere i brann.

Bruk medfølgende eller bestemt angitte deler for installasjonen.

- Bruk av defekte deler kan resultere i skade på grunn av brann, elektrisk støt, enheten faller ned, osv.

Kjør Oppsett i sikker modus ved hjelp av installeringshåndboken.

- En feilaktig installering kan forårsake personlige skader på grunn av brann, elektrisk støt, enheten faller ned eller vannlekkasje.

Arbeid på den elektriske installasjonen skal alltid utføres i samsvar med installeringshåndboken og ved hjelp av en separat strømforsyning.

- Hvis strømforsyningens kapasitet er utilstrekkelig eller hvis det elektriske systemet er ufullstendig, kan dette resultere i brann eller elektrisk støt.

Kontroller at det ikke er lekkasje av kjølemiddelgass under og etter installering.

- Lekkasje av kjølemiddel er miljøskadelig og bidrar til global oppvarming.

Remonter terminaldeksler for det elektriske anlegget for innendørs- og utendørsenhet etter at strømkablene er installert.

- Når terminaldekslene på de elektriske anleggene ikke er blitt byttet ut kan det føre til brann eller elektrisk støt fra vann, støv, berøring, etc.

**ADVARSEL!**

- Denne installasjonen må være jordet. Elektriske støt kan oppstå hvis jordingen ikke er tilstrekkelig. Skal ikke brukes med en skjøteledning. Dette kan medføre brann eller elektriske støt
- Hjemmeinstallasjonen skal være utstyrt med jordfeilbryter. Hvis installasjonen ikke er utstyrt med jordfeilbryter, kan det føre til elektrisk støt eller brann.

Installer kondensavløp i henhold til installasjonsanvisningen.

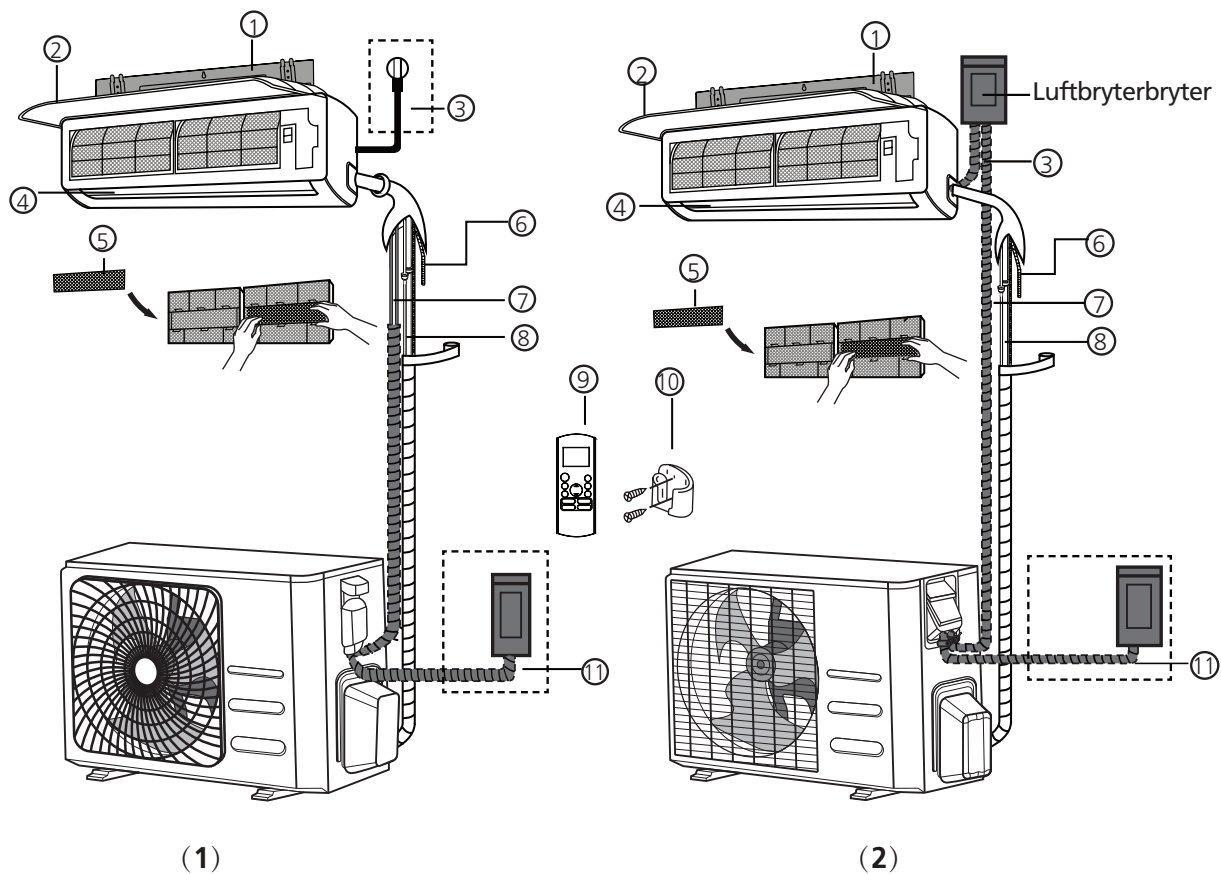
- Hvis det oppstår defekter i drenering/rør, kan vann lekke fra enheten og skade husets innhold.

2. MEDFØLGENDE DELER

Nummer	Angivelse av tilbehør		Antall	
1	Installasjonsplate		1	
2	Plugger		8	
3	Plateskrue «A» ST 3,9 x 25		8	
4	Tetningsring		1	
5	Dreneringstilkobling		1	
6	Tilkoblingsledning	Væskeside	ikke inkludert	
				Ø 6,35 (< 6,0 kW-uitvoering)
				Ø 9,53 (> 6,0 kW-uitvoering)
		Gasside		Ø 9,53 (< 3,5 kW-uitvoering)
		Ø 12,7 (≥ 3,5 kW-uitvoering)		
		Ø 16,0 (≥ 6,0 kW-uitvoering)		
7	Fjernkontroll		1	
8	Dry battery AAA.LR03		2	
8	Selvgjengende plateskrue «B» ST 2,9 x 10		2	
9	Holder til fjernkontroll		1	
10	Wireless smart kit		1	

**MERK!**

I tillegg til delene nevnt ovenfor, bør kjøperen kjøpe de andre delene som er nødvendig for installering av enheten.



- | | | |
|--|-------------------|--|
| 1. Veggmonteringsplate | 6. Dreneringsrør | 10. Fjernkontrollholder (Noen enheter) |
| 2. Frontpanel | 7. Signalkabel | 11. Utendørs enhetens strøm kabel (Noen enheter) |
| 3. Strømkabel (noen enheter) | 8. Kjølemiddelrør | |
| 4. Louver | 9. Fjernkontroll | |
| 5. Funksjonsfilter (foran på hovedfilter - Noen enheter) | | |

Figure 1



MERK

Dette bilde brukes bare som avklaring og indikator. Bildet kan være annerledes enn det klimaanlegget du har kjøpt.

3. OPERASJONER FOR INSTALLASJON AV KLIMAAANLEGGET (for S-JA2518 modeller)

- Avgjør hvor innendørs- og utendørsenheten skal installeres. Se kapittel 5 og 6.
- Monter monteringsplaten til innendørsenheten. Se kapittel 7.1.
- Bor et hull til utsiden hvor rørene kan monteres. Se kapittel 7.2.
- Bruk krokene på baksiden av innendørsenheten til å henge anlegget på de øverste krokene på monteringsplaten. Ikke hekt på de nedre krokene enda.



MERK:

Dersom dreneringsenden på rørene heller mot høyre bakre side, må rørene henges opp samtidig på innendørsenheten og føres gjennom hullet som er blitt borret.

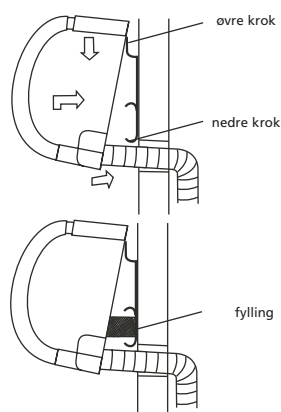
- Før rør, strømkabel og kondens-vannslangen gjennom hullet i vegg.



TIPS

Rør, strømkabel og kondens-vannslange kan føres gjennom innendørsenheten på bunnen ved å la det være en avstand fra veggen på ca. 5 cm. Legg polstring i rommet som oppstår, slik at enheten ikke faller tilbake mot veggen. Se figur 3.

- f. Koble til kjølevæske-linjer, strømkabler og kondensslangen til innendørsenheten. Se kapittel 8.2, 9, 10 og 11.2.
- g. Installer utendørsenhet. Se kapittel 5.2
- h. Koble til kablene og strømkabelen til utendørsenheten. Se kapittel 11.2.
- i. Tøm kjølekrets. Se kapittel 12.
- j. Sjekk om det finnes lekkasjer i kjølesystemet. Se kapittel 13.
- k. Sørg for at systemet er riktig installert.
- l. Koble støpselet på strømledningen til strømforsyningen (S3748 - SC3748) modeller må kobles direkte til strømforsyningen uten å bruke støpsel) og pass på at klimaanlegget er riktig installert. Se kapittel 15.



Figur 3

4. PLASSERING AV INNENDØRS- OG UTENDØRSENHET

4.1 Plassering av innendørsenhet (for S-JA2518 modeller)

- Innendørsenheten må ikke utsettes for varme eller damp.
- Velg en plassering uten hindringer foran eller rundt enheten.
- Sørg for at kondensvannet kan renne fritt nedover.
- Enheten må ikke plasseres i nærheten av en dør.
- Sørg for at det er mer enn 12 cm plass til høyre og venstre for enheten. Se figur 4.
- For å unngå unødvendig skade på veggen, anbefales bruk av manuell multidetektorer til å finne rør og/eller elektriske ledninger.
- Den innendørs enheten må plasseres på veggen minst 2,3 meter over gulvet. Se figur 4.
- Den innendørs enheten må installeres slik at minimum distanse fra taket på 15 cm overholdes. Se figur 4.
- Innendørsenheten bør henges horisontalt.
- Når du skal plassere innendørsenheten, vær klar over de mulige posisjonene utendørsenheten kan ha. Innendørs og utendørs enhet må være tilkoblet hverandre ved hjelp av rør og kabler.



MERK

For S-JA2518 modeller: Den maksimale lengden på ledningen mellom inne- og utedel er 20 meter for enheter med en kapasitet på opp til 6,0 kW. Den maksimale høydeforskjellen mellom inne- og utedel er 8 meter for enheter med en kapasitet på opp til 6,0 kW.

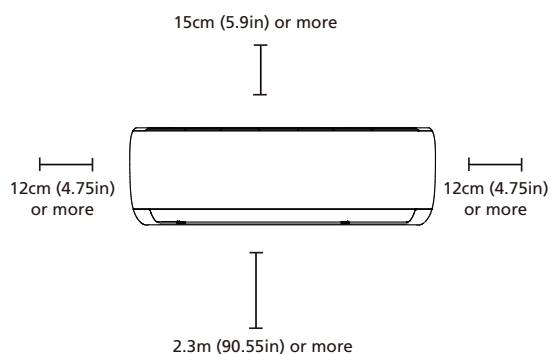


Figure 4

4.2 Plassering av utendørsenhet for S-JA2518 modeller

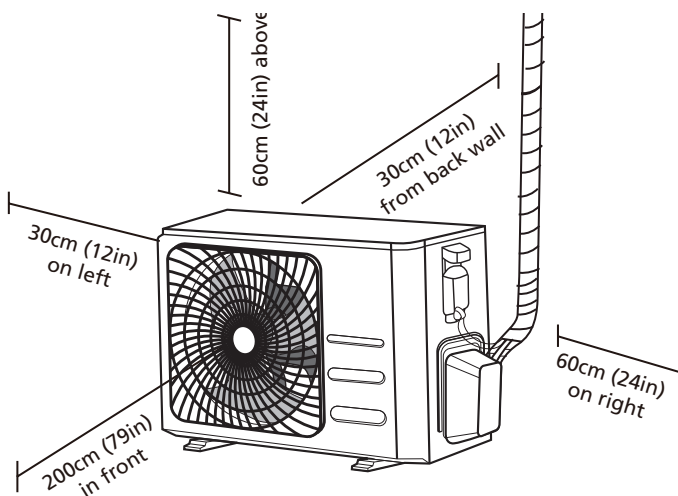
- Den utendørs enheten installeres på en solid overflate for å redusere uønsket støy og vibrasjon så mye som mulig.



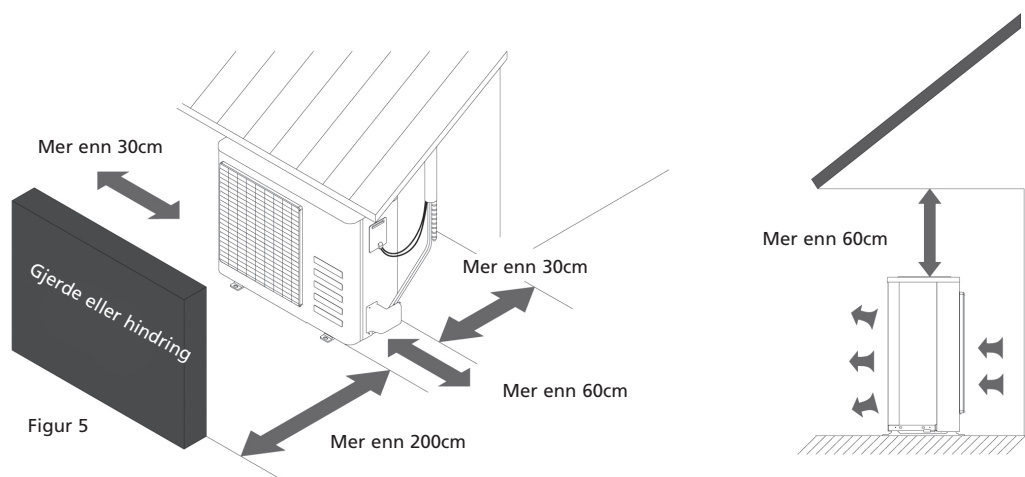
MERK

Den utendørs enheten skaper støy når den er i drift. Dette kan være i strid med lokal lovgivning. Det er brukens ansvar å sjekke og sørge for at utstyret kan brukes i samsvar med lokale lover og regler.

- Velg en retning for luftutløpet slik at utsugd luft ikke blokkeres.
- Ikke glem vekten av klimaanlegget ved installering.
- Hvis det bygges et tak over den utendørs enheten slik at den ikke utsettes for direkte sollys eller regn, må det plasseres slik at ikke kondensatoren blokkeres.
- Sørg for at det er mer enn 30 cm plass på baksiden og til venstre for enheten. Det bør være mer enn 200 cm plass foran enheten og mer enn 60 cm på høyre side av enheten. (se figur 5).
- Utendørsenheten bør henges horisontalt.



N



- Når du skal plassere utendørsenheten, vær klar over de mulige posisjonene innendørsenheten kan ha. Innendørs og utendørs enhet må være tilkoblet hverandre ved hjelp av rør og kabler.

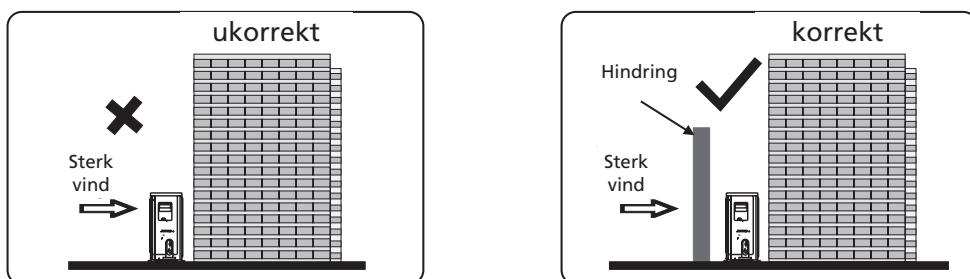


MERK

Den maksimale lengden på ledningen mellom inne- og utedel er 20 meter for enheter med en kapasitet på opp til 6,0 kW. Den maksimale lengden på ledningen mellom inne- og utedel er 30 meter for enheter med en kapasitet på > 6,0 kW.

Den maksimale høydeforskjellen mellom inne- og utedel er 8 meter for enheter med en kapasitet på opp til 6,0 kW. Den maksimale høydeforskjellen mellom inne- og utedel er 20 meter for enheter med en kapasitet på > 6,0 kW.

- Dyr, planter eller andre hindringer skal ikke plasseres foran luftinntaket eller utløpet.
- Klimaanlegget skal alltid plasseres på et lett tilgjengelig sted.
- Konsulter og følg lokale lover angående klargjøring og installering av klimaanleggutstyr.
- Hvis plasseringen er utsatt for sterk vind fra for eksempel sjøen, må det sørges for at viften fungerer ordentlig ved å plassere enheten langs veggen eller ved å bruke støv- eller vindavvisere. Se figur 6.



Figur 6

- Hvis den utendørs enheten installeres på takkonstruksjoner eller yttervegger, kan dette føre til forstyrrende støy og vibrasjoner.
- Sørg for at utendørsenheten kan festes på et stabilt underlag.

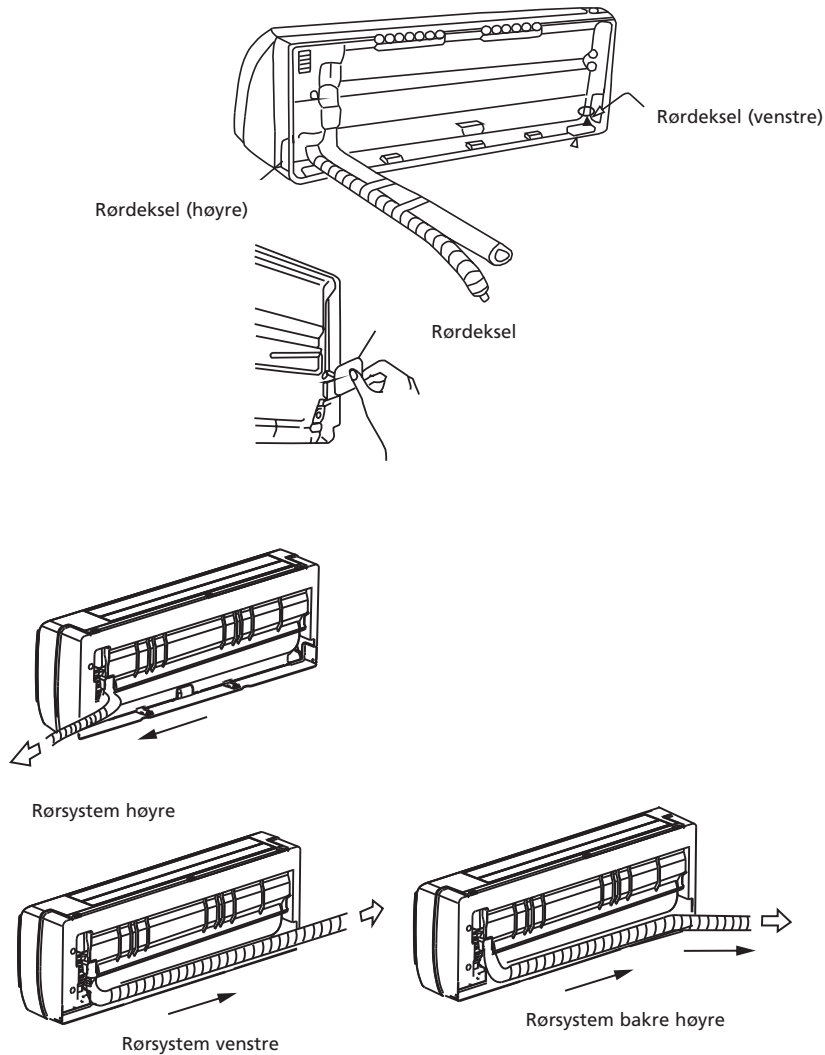


ADVARSEL

Hvis utendørsenheten henges opp, må monteringsbrakettene oppfylle alle de tekniske kravene. Monteringsveggen er sterk nok. Hvis det er tvil eller usikkerhet omkring dette, skal enheten ikke installeres. Nødvendig støtte skal beregnes og konstrueres av en teknisk ekspert.

5. MULIGHETER FOR HVORDAN RØRENE FRA INNENDØRSENHETEN KAN MONTERES TIL UTENDØRSENHETEN.

- Rørene kan kobles til med en utvidelse enten til venstre eller til høyre side av innendørsenheten. Fjern derfor venstre eller høyre deksel. Se figur 7.
- Rørene kan kobles til med en utvidelse på høyre eller venstre bakside. Se Figur 7.



Figur 7

6. MONTERING AV MONTERINGSPLATEN OG BORING AV RØRHULLET

6.1 Montering av monteringsplaten på innendørsenheten



ADVARSEL

Bruk en metall-detektor som påviser eventuelle kabler og rør i vegg, før boring av de nødvendige hullene, slik at en unngår unødvendig skade på vegg og eventuelle farlige situasjoner.

- a. Monter monteringsplaten ① horisontalt på en tilstrekkelig solid vegg, og sørg for at det er nok plass rundt platen. Se figur 8.

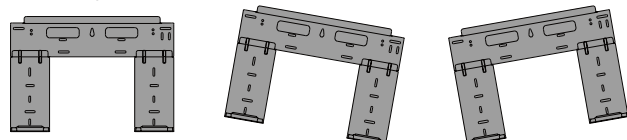
- b. Åtte huller med 5 mm diameter må drills inn i veggen hvis den er av tegl, betong eller annet lignende materiale. Stikk inn pluggene ② for de respektive festeskruene ③.
- c. Fest installasjonsplaten ① på veggen med åtte skruer type «A» ③.



MERK

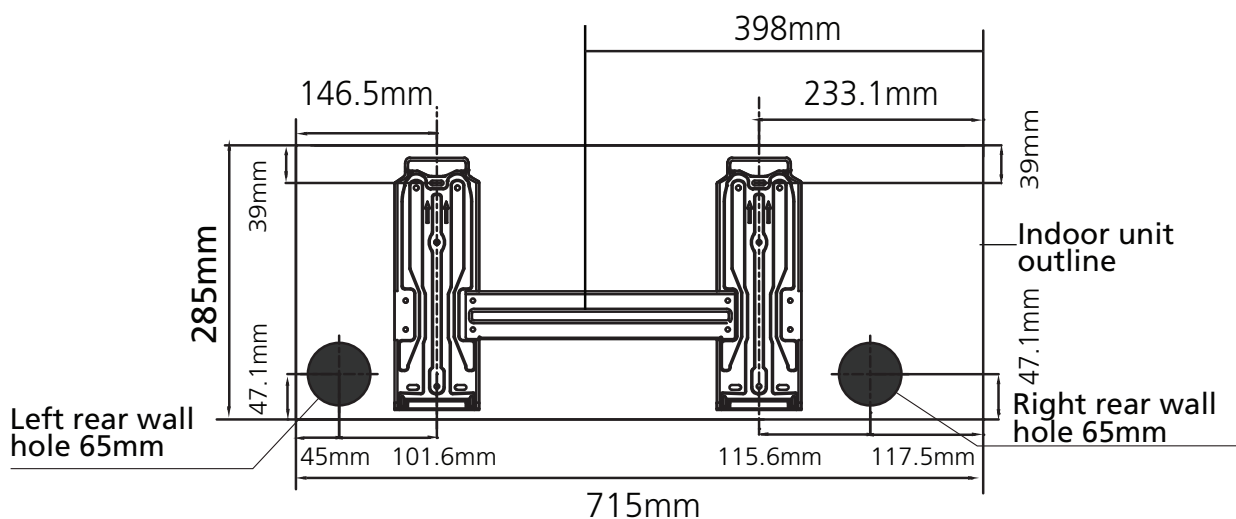
Monter installasjonsplaten og drill huller i veggen i henhold til veggstruktur og korresponderende festepunkter på installasjonsplaten. (dimensjoner angis i "mm" med mindre noe annet er oppgitt).

Korrekt installering av installasjonsplate



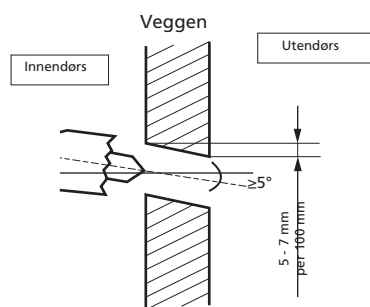
Figur 8

S-JA2518



6.2 Boring av hull for rør, kondensslange og gjennomføring for strømkabel

- a. Avgjør plasseringen av hullene ved hjelp av diagrammet i fig. 9. Drill et hull (≥ 85 mm for S-JA2518/ ≥ 65 mm for S-JA2518) lett skrådd nedover mot utsiden slik at vann ikke kommer inn. Se figur 10.
- b. Alltid bruk en drillveiledning når det drills i metallrister, metallplater eller lignende materialer.



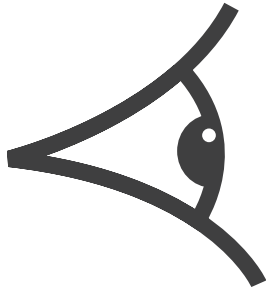
Figur 10

7. TILKOBLING AV KJØLERØRSYSTEM



ADVARSEL

Tilkobling av kjølerør på et klimaanlegg må utføres i samsvar med de gjeldende lokale lover. Tilkobling av kjølerør bør utføres av en kvalifisert tekniker.



Figur 11

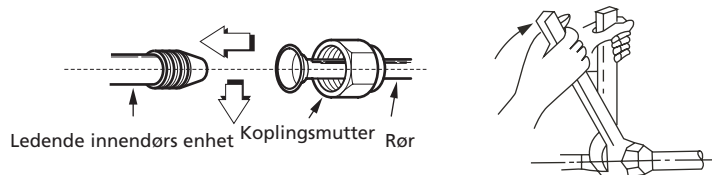


ADVARSEL

Frakobling av kjølerør på et klimaanlegg må utføres i samsvar med gjeldende lokale lover. Tilkobling av kjølerør bør kun utføres av en kvalifisert tekniker.

7.1 Tilkobling av kjølerør (for S-JA2518 modeller)

- Fest en kragemutter til rørendene med skrunøkkel eller lignende.
- Innendørsenhet: Stram mutteren til rørene på innendørsenheten. Gjør dette først for hånd. Stram deretter mutteren med en skrunøkkel og en momentnøkkel. Se figur 13.
- Utendørsenhet: Stram mutteren for hånd til tilkoblingene på ventilene på utendørsenheten, og stram deretter mutteren med en skrunøkkel og en momentnøkkel. Se figur 13.



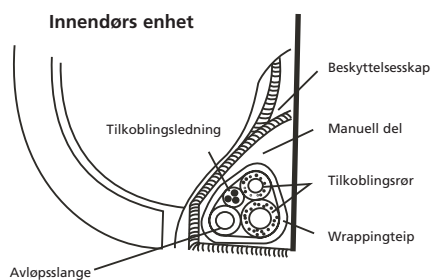
Figur 13

- Bruk riktig strammende dreiningsmoment (se tabell 1) for å unngå at rørene, tilkoblingsrørene og mutterne blir skadet.

Utvendig diameter	Dreiningmoment (N.cm)	Ekstra dreiningmoment (N.cm)
Ø 6.35	1500 (153kgf.cm)	1600 (163kgf.cm)
Ø 9.53	2500 (255kgf.cm)	2600 (265kgf.cm)
Ø 12.7	3500 (357kgf.cm).	3600 (367kgf.cm)
Ø 16.0	4500 (459kgf.cm).	4700 (479kgf.cm)

Tabell 1

- e. Isoler terminalene på innendørsenheten for å unngå kondens.
- f. Pakk inn rør, avløpsslangen og tilkoblingskabelen som er plassert bak utendørs delen, med tape til du får en solid bunt. Dette gjør monteringen av den innvendige delen av monteringsplaten enklere.



Figur 14



MERK

Kobberrør bør isoleres separat.



BEVARES

Vær forsiktig når røret bøyes. Sørg for at røret bøyes og ikke knekkes. I en linje med knekk: bytt ut hele røret eller de delene som er bøyd, da dette kan føre til lekkasje i kjølevæske og klimaanlegget kan svikte.

8. TILKOBLING AV KONDENSAVLØP (for modeller)

8.1 Tilkobling av kondens avløp på innendørsenheten

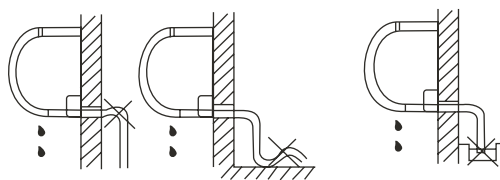
Koble kondensslangen som følger med i pakken til innendørsenheten. Dette gjøres ved å skyve kondensslangen over munnstykket på slangen som hører til innendørsenheten. Kontroller at kondensslangen peker nedover, og plasser ikke enden av slangen i vann. Se figur 15.

Plasser kondensslangen under kjølerørene for å unngå at avløpsrennen fylles opp pga. kondens.



ADVARSEL

- Sørg for at avløpsslangen er i bunnen av bunten. Hvis slangen plasseres øverst, kan avløpsspannen på enheten lett flyte over.
- Hele avløpsslansens lengde må skrå nedover slik at kondensen enkelt kan dreneres.



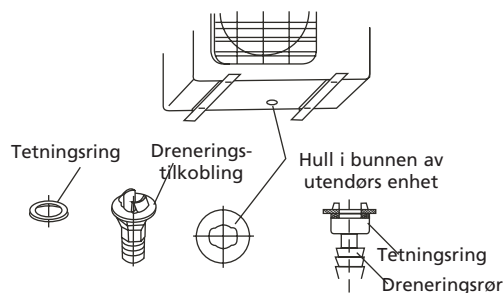
Figur 15

Vannstrømmen skal ikke blokkeres av en stigning.

Enden av slangen plasseres i vann.

8.2 Tilkobling av kondensavløp på utendørsenheten

Fest forsegling på røret. Deretter stikkes avløpsleddet inn i hullet på bunnen av den utendørsenheten. Roter 90° for å sette dem sikkert sammen. Koble avløpstilkoblingen til en forlengelse av avløpsslangen (medfølger ikke). På denne måten kan kondensen som skapes i varmemodus på klimaanlegget drenes vekk. Se figur 16.



Figur 16

9. ELEKTRISK INSTALLASJON

- Koble klimaanlegget til en egen gruppe. Sørg for at denne gruppen benytter riktig sikring. Se tabellen nedenfor.
- Den benyttede spenningen bør være innenfor 95% ~ 105% av den nominelle spenningen som står oppført på etiketten.
- Strømforsyningskretsen skal være forsynt med en jordfeilbryter
- Kontroller at klimaanlegget er jordet.
- Koble til ledningene slik som vist i det vedlagte diagrammet for elektrisk tilkobling. Se kapittel 11
- Ledningsnettets må være i samsvar med nasjonale og lokale standarder og krav for elektrisitet. Skal bare kobles til av kvalifisert personell.

Modell	Strømforsyning	Nominell strømforsyning (brytere/sikringer)	Strømledning diameter
≤ 3,5 kW	230V~50Hz	16A	2,5 mm ²
> 3,5 kW	230V~50Hz	16A slow	2,5 mm ²

Tabell 2



ADVARSEL

Nettspenningen må stemme overens med anslått spenning for klimaanlegget.

10. TILKOBLING AV STRØMKABLENE

- Koble først til kablet som tilhører innendørsdelen.
- Tilkoblingen for innendørs/utendørs enhet skal være type H07RN -F, 2,5 mm².
- For å montere kablet på sikringsklemmeblokken på innendørsenheten: Ta av frontpanelet og dekselet på sikringsklemmeblokken som ligger på høyre side av innendørsenheten. Se figur 19.

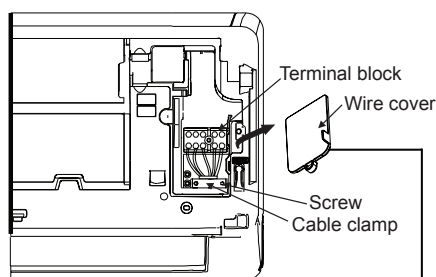


Fig. 3.9

The Wiring Diagram is located on the inside of the indoor unit's wire cover.

Figure 19

- Kablet kan føres inn gjennom bakre side av innendørsenheten og til kabelklemmen.
- Fest kraftledningene til kabelklemmen. For riktig sted se figur 20.
- Koble deretter kablet til utendørsenheten. Fjern deretter dekselet på kabelklemmen til utendørsenheten.
- Koble forbindingskablene til kabelklemmen. Se figur 21. Koble til kablene slik at plasseringen av ledningene tilsvarer tilkoblingen av kablene til innendørsenheten.
- Jordledningen må festes til metallplaten. Kabelklemmen er montert på denne platen. Plasseringen indikeres av symbolet
- Modellene med en kapasitet på opp til 6,0 kW har forsyningskabel ferdig montert på innedelen.
- Koble til strømkablet etter at hele installasjonen av klimaanlegget er fullført.
- Slut de voedingskabel pas aan nadat de gehele installatie van de airconditioner voltooid is.



ADVARSEL

For modeller med kapasitet < 4,5 kW, sett støpselet i stikkkontakten.

11. TØMMING AV KJØLESYSTEM (for S-JA2518 modeller)

Uønsket luft og fuktighet (f.eks.) som er igjen i kjølesystemet etter installering kan forårsake effekter eller skader beskrevet nedenfor:

- Trykket i systemet stiger.
- Arbeidsflyten øker.
- Effektiviteten av kjøling eller varme reduseres.
- Fuktighet i kjølemiddelet kan fryse og blokker de små rørene. Vann kan forårsake korrosjon av delene i kjølesystemet.
- Skader på kompressoren.

N

47

Derfor må innendørsenheten og rørene mellom innendørs- og utendørsenheten må alltid være drenert for å fjerne luft og fuktighet fra systemet.



ADVARSEL

Drenering av kjølerørene i klimaanlegget må utføres i henhold til gjeldene lokale lover. Drenering av kjølerør og innendørsenhet bør kun utføres av en kvalifisert tekniker.

12. KONTROLLERE AT KJØLESYSTEMET IKKE LEKKER (for S-JA2518 modeller)



ADVARSEL

Kontroll og verifisering av integriteten til kjølerørene og innendørsenheten i et klimaanlegg skal utføres i henhold til nasjonale lover og regler. Verifisering av integriteten til kjølerør og innendørsenhet bør kun utføres av en kvalifisert tekniker.

Muligheter for å sjekke om klimaanlegget lekker

- Såpevanntestmetoden: Påfør såpevann eller et nøytralt, flytende rengjøringsmiddel med en myk børste på koblingene på innendørs eller utendørs enhet og se etter lekkasje på rørenes koblinger. Rørene lekker hvis det oppstår bobler.
- Spesiell lekkasjedetektor: Bruk lekkasjedektoren for å se etter lekkasje.

13. PÅFYLLING AV KJØLEVÆSKE FOR RØR MED LENGDER FRA OG MED 5 METER



ADVARSEL

Påfylling av kjølevæske på et klimaanlegg må utføres i henhold til gjeldene lokale lover. Påfylling av kjølevæske bør kun utføres av en kvalifisert tekniker.

Klimaanlegget er montert i fabrikk og med en kjølevæske som er egnet for en rørlengde på opptil 5 meter. Hvis kjølerørene har en lengde på mer enn 5 meter, kan det fylles på en ekstra mengde kjølevæske på klimaanlegget.

For oversikt over hvor mye kjølevæske som må fylles

Modell	Dersom rørlengde er mer enn 5 meter. Ekstra påfylling i gram per meter
2.5 – 2.6 kW	20
3.1 – 3.6 kW	20
4.8 – 5.4 kW	20

Tabell 3

Bruk kun kjølevæske av samme type som er angitt på etiketten.

14. TEST ETTER INSTALLASJON (for S-JA2518 modeller)

Gjennomfør en testkjøring når det er sikkert at den elektriske installasjonen er riktig utført og gassen er sikker. Testkjøringen varer i mer enn 30 minutter.

Kontroller at alle funksjonene fungerer som de skal under testkjøringen. Sjekk spesielt at dreneringen fra den innendørs enheten fungerer.

WAŻNA UWAGA:

Niniejsze urządzenie można zainstalować tylko wtedy, gdy spełnia lokalne/krajowe przepisy prawne, rozporządzenia i normy. Produkt ten przeznaczony jest do użytku jako klimatyzator w domach mieszkalnych i nadaje się do użycia tylko w suchych miejscach, w normalnych warunkach domowych, wewnątrz pokoju dziennego, kuchni i garażu. Klimatyzator przystosowany jest do przyłączenia do sieci wyłącznie za pośrednictwem uziemiającego gniazdka sieciowego o napięciu sieci zasilającej 220-240 V~/ 50 Hz. Modele SC 3748 muszą zostać bezpośrednio podłączone do źródła napięcia za pomocą przewodu zasilającego.

Niniejsza instrukcja przeznaczona jest dla osób posiadających znajomość instalacji elektrycznych, elektroniki, chłodnictwa i mechaniki. Wszelkie próby montażu lub naprawy urządzenia mogą spowodować uszkodzenia ciała i szkody w mieniu. Producent bądź sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za interpretację niniejszych informacji, nie ponosi też odpowiedzialności wynikającej z ich wykorzystania.

Informacje, specyfikacje i parametry mogą ulec zmianie bez powiadomienia z powodu modyfikacji technicznych lub wprowadzenia ulepszeń. Szczegółowe dane techniczne podano na tabliczce znamionowej.

- Niniejszą instrukcję montażu należy dokładnie przeczytać przed instalacją produktu.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, jego wymiana może być prowadzona wyłącznie przez osoby upoważnione.
- Instalacja musi zostać wykonana zgodnie z Europejskimi, narodowymi czy lokalnymi dyrektywami i standardami i musi być przeprowadzona tylko przez autoryzowany personel. Gwarancja traci ważność w momencie uszkodzenia urządzenia poprzez zaniedbanie czy inne przeprowadzone czynności niezgodne z instrukcją.
- Zawsze należy zakładać właściwe środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne, rękawice, maski na twarz, ochronniki słuchu itp.

Internet:

Dla Państwa wygody przygotowaliśmy elektroniczną wersję instrukcji obsługi, którą możecie Państwo znaleźć na stronie www.qlima.com



OSTRZEŻENIE!

Nie wolno samodzielnie instalować oraz/ lub przemieszczać urządzenia osobom nie posiadającym odpowiedniego doświadczenia w zakresie urządzeń elektrycznych i elektronicznych, w dziedzinie techniki chłodniczej i bez odpowiednich uprawnień.

- Nieprawidłowy montaż może spowodować wyciek wody, porażenie prądem, wyciek czynnika chłodniczego lub pożar. **W sprawie montażu należy skonsultować z autoryzowanym dostawcą lub ze specjalistą monterem urządzeń klimatyzacyjnych.** Należy pamiętać, że błędy spowodowane nieprawidłowym montażem nie są objęte gwarancją.
- Jednostka musi być zamontowana w miejscu łatwo dostępnym. Wszelkie dodatkowe koszty, związane z wynajęciem specjalnego sprzętu do serwisowania urządzeń ponosi klient.

SPIS TREŚCI

1. Środki bezpieczeństwa
2. Wyposażenie dostarczone wraz z urządzeniem
3. Czynności, jakie należy wykonać przed zainstalowaniem klimatyzatora (w modelach S-JA2518)
4. Montaż jednostki wewnętrznej i zewnętrznej
 - 4.1 montaż jednostka wewnętrzna (w modelach S-JA2518)
 - 4.2 montaż jednostka zewnętrzna (w modelach S-JA2518)
5. Możliwości zainstalowania przewodów części wewnętrznej w części zewnętrznej
6. Montaż płyty instalacyjnej oraz przeprowadzenie przewodów
 - 6.1 montaż płyty instalacyjnej części wewnętrznej.
 - 6.2 wiercenie otworów na przewody rurowe, rurę wody kondensacyjnej i przewód prądowy.
7. Podłączanie przewodów czynnika chłodniczego
 - 7.1 Podłączanie przewodów czynnika chłodniczego (w modelach S-JA2518)
8. Podłączenie spustu wody kondensacyjnej (w modelach S-JA2518)
 - 8.1 podłączenie spustu wody kondensacyjnej części wewnętrznej.
 - 8.2 podłączenie spustu wody kondensacyjnej części zewnętrznej
9. Prace elektryczne
10. Podłączenie przewodów prądowych
11. Opróżnić układ chłodzenia (w modelach S-JA2518)
12. Kontrola układu chłodniczego pod kątem szczelności (w modelach S-JA2518)
13. Uzupelnianie czynnika chłodniczego w przypadku przewodów o długości 5 metrów.
14. Testowe uruchomienie instalacji (w modelach S-JA2518)

1. ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Ze względów bezpieczeństwa, zawsze przestrzegać następujących zaleceń:

- Przed montażem klimatyzatora należy koniecznie przeczytać poniższe OSTRZEŻENIE.
- Należy przestrzegać ostrzeżeń podanych w niniejszej instrukcji, ponieważ zawierają one ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa.
- Po przeczytaniu niniejszej instrukcji, należy przechowywać ją wraz z instrukcją obsługi w łatwo dostępnym miejscu w celu skorzystania z nich w razie potrzeby w przyszłości.

Klimatyzator zawiera płyn chłodniczy i może być klasyfikowany jako urządzenie pod ciśnieniem. Z tego względu w przypadku instalowania czy serwisowania klimatyzatora należy zawsze kontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem. Klimatyzator wymaga przeglądu raz do roku, taki przegląd powinien być wykonany tylko przez autoryzowanego przedstawiciela.



OSTRZEŻENIE

Nie instalować urządzenia samodzielnie.

- Niewłaściwa lub niezgodna z instrukcją instalacja urządzenia może spowodować pożar, porażenie prądem, upadek urządzenia bądź wycieki wody, a w konsekwencji obrażenia ciała i szkody materialne. Dlatego w celu przeprowadzenia instalacji należy skontaktować się z punktem sprzedaży urządzenia lub z autoryzowanym warsztatem instalacyjnym.

Urządzenie należy montować w sposób bezpieczny, w miejscu o nośności dostosowanej do masy urządzenia.

- W przypadku montażu w miejscu o niewystarczającej nośności, urządzenie może spaść, powodując uszkodzenia ciała.

Do bezpiecznego podłączenia jednostki wewnętrznej i zewnętrznej należy użyć podanych przewodów elektrycznych oraz podłączyć mocno przewody do poszczególnych sekcji łączówki

- Nieprawidłowe podłączenie i mocowanie może spowodować pożar.

Podczas czynności montażowych należy używać części dostarczonych w komplecie lub części wyspecyfikowanych.

- Korzystanie z wadliwych części może doprowadzić do uszkodzeń ciała wskutek pożaru, porażenia prądem, spadnięcia urządzenia itp.

Montaż należy przeprowadzać w sposób bezpieczny, zgodnie z instrukcją montażu.

- Nieprawidłowy montaż może spowodować uszkodzenia ciała wskutek pożaru, porażenia prądem, spadnięcia urządzenia lub wycieku wody.

Prace przy instalacjach elektrycznych należy wykonywać zgodnie z instrukcją montażu i koniecznie podłączyć je do obwodu przeznaczonego specjalnie dla tego urządzenia.

- Jeżeli moc obwodu zasilania jest niewystarczająca lub instalacja elektryczna jest niekompletna, może to spowodować pożar lub porażenie prądem.

Należy sprawdzić, czy gazowy czynnik chłodniczy nie wycieka podczas montażu lub po jego ukończeniu.

- Wyciek czynnika chłodniczego ma szkodliwy wpływ na środowisko naturalne i może przyczynić się do globalnego ocieplenia.

Po założeniu przewodów prądowych z powrotem zamontować nakładki na punkty podłączenia przewodów elektrycznych zarówno urządzenia wewnętrznego, jak i zewnętrznego.

- Jeżeli nakładki na punkty podłączenia przewodów elektrycznych nie zostaną właściwie z powrotem umieszczone na miejsce, może dojść do powstania pożaru albo wstrząsów elektrycznych w wyniku kontaktu z wodą, substancją itd.



PRZESTROGI

- Urządzenie musi być uziemione. Istnieje prawdopodobieństwo porażenia prądem elektrycznym w przypadku złego podłączenia. Nie używać przedłużacza. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
- Instalacja domowa powinna być wyposażona w wyłącznik różnicowo-prądowy. Brak takiego wyłącznika może skutkować wybuchem pożaru albo powstaniem wstrząsów elektrycznych.

Zainstalować spust wody kondensacyjnej zgodnie z instrukcją

- W przypadku wystąpienia usterki w instalacji ściekowej / rurach, może nastąpić wyciek wody z jednostki, co może spowodować zamoknięcie oraz zniszczenie wyposażenia domu.

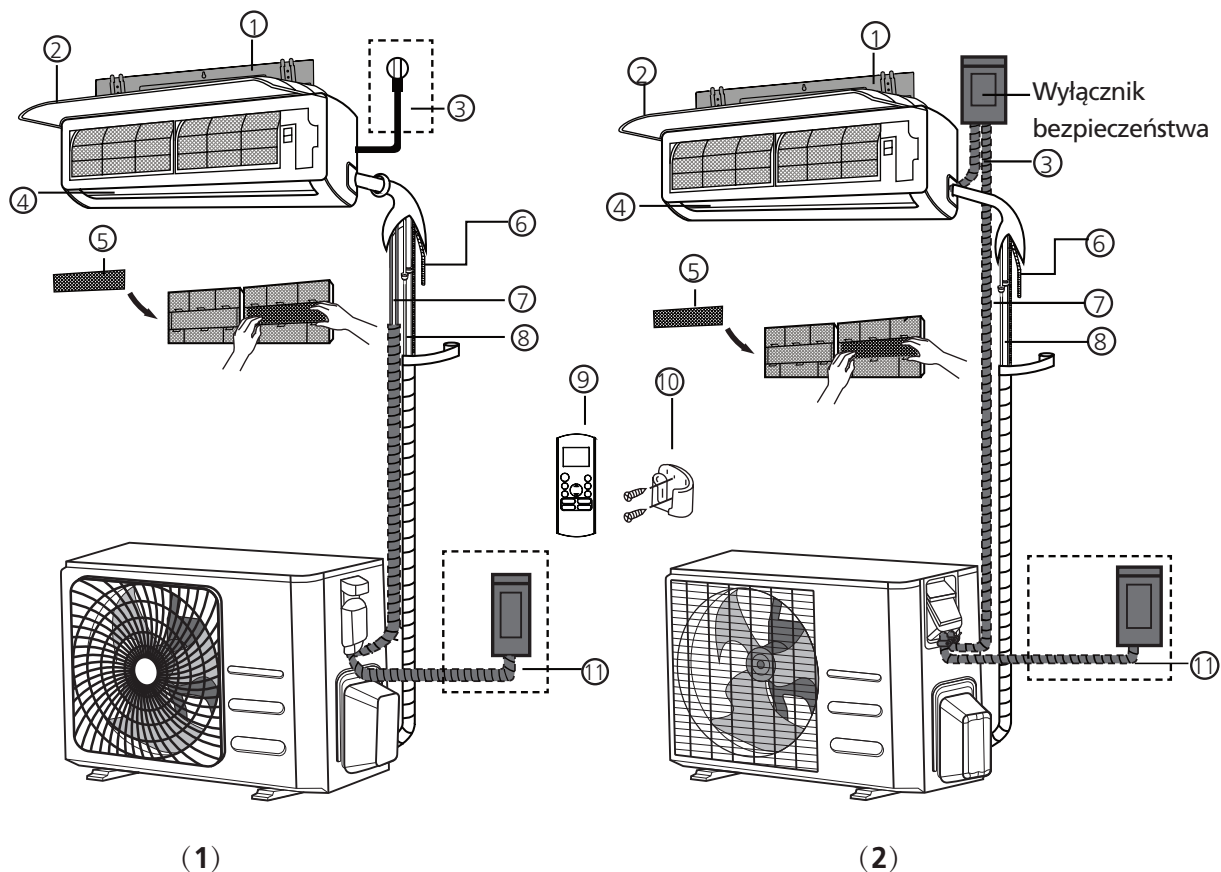
2. WYPOSAŻENIE DOSTARCZONE WRAZ Z URZĄDZENIEM

Lp.	Nazwa elementu wyposażenia		Ilość	
1	Płyta montażowa		1	
2	Kolek rozporowy		8	
3	Wkręt samogwintujący 'A' ST 3,9 x 25		8	
4	Uszczelka		1	
5	Złącze instalacji ściekowej		1	
6	Zespół rury łączącej	Elementy instalacji cieczej	Nie wchodzi w skład dostawy	
				Ø 6.35 (< 6.0 kW model) Ø 9.53 (> 6.0 kW model)
		Elementy instalacji gazowej		Ø 9.53 (< 3.5 kW model) Ø 12.7 (≥ 3.5 kW model) Ø 16.0 (≥ 6.0 kW model)
7	Pilot zdalnego sterowania		1	
8	Dry battery AAA.LR03		2	
9	Wkręt samogwintujący 'B' ST 2,9 x 10		2	
10	Uchwyt pilota zdalnego sterowania		1	
11	Wireless smart kit		1	



UWAGA!

Za wyjątkiem wymienionych wyżej części, zakup pozostałych części niezbędnych do montażu jest obowiązkiem nabywcy klimatyzatora.



- | | | |
|---|--|--|
| <p>(1)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Płyta montażowa ścienna 2. Panel przedni 3. Kabel zasilający (niektóre jednostki) 4. żaluzja | <ol style="list-style-type: none"> 5. Filtr funkcjonalny (z przodu filtra głównego - niektóre jednostki) 6. Rura drenażowa 7. Kabel sygnałowy 8. Rurociąg chłodniczy 9. Pilot zdalnego sterowania | <p>(2)</p> <ol style="list-style-type: none"> 10. Uchwyt pilota zdalnego sterowania (Niektóre jednostki) 11. Kabel zasilający jednostki zewnętrznej (niektóre jednostki) |
|---|--|--|

Figure 1



UWAGA

Niniejsza ilustracja służy jedynie objaśnieniu i podaniu wskazówek. Ilustracja może odbiegać od wyglądu zakupionego klimatyzatora.

3. CZYNNOŚCI, JAKIE NALEŻY WYKONAĆ PRZED ZAINSTALOWANIEM KLIMATYZATORA (w modelach S-JA2518)

- a. Określić miejsce, w którym część wewnętrzna i zewnętrzna zostaną zainstalowane. Patrz rozdział 5 & 6.
- b. Zainstalować płytę montażową części wewnętrznej. Patrz rozdział 7.1.
- c. Wywiercić na zewnątrz otwór, przez który mogą być przeprowadzone przewody. Patrz rozdział 7.2.
- d. Zawiesić część wewnętrzną za pomocą haków znajdujących się z tyłu, na górnych hakach płyty instalacyjnej oraz sprawdzić, czy urządzenie jest właściwie zamocowane. Na razie nie zamykać dolnych haków.



UWAGA

W przypadku wylotu przewodów z tyłu po prawej stronie należy, jednocześnie z zawieszeniem części wewnętrznej przeprowadzić przewody przez wywiercony otwór.

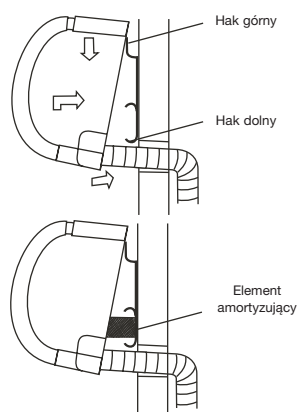
- e. Przeprowadzić przewody rurowe, przewód prądowy oraz rurę wody kondensacyjnej przez otwór w ścianie.



WSKAZÓWKA

Przewody rurowe, przewód prądowy oraz rurę wody kondensacyjnej można łatwo założyć, pociągając wewnętrzną jednostkę od dołu na około 5 cm od ściany oraz czasowo wypełniając tę przestrzeń materiałem wypełniającym, tak aby urządzenie nie opadało na ścianę (patrz rys. 3).

- f. Podłączyć przewody czynnika chłodniczego, przewody prądowe oraz rurę spustową wody kondensacyjnej do części wewnętrznej. Patrz rozdział 8.2, 9, 10 & 11.2.
- g. Włożyć część zewnętrzną. Patrz rozdział 5.2.
- h. Połączyć przewody oraz przewód prądowy z częścią zewnętrzną. Patrz rozdział 11.2
- i. Opróżnić obieg chłodniczy. Patrz rozdział 12.
- j. Sprawdzić obieg chłodniczy pod kątem wycieków. Patrz rozdział 13.
- k. Sprawdzić, czy całe urządzenie zostało prawidłowo zainstalowane.
- l. Podłączyć wtyczkę kabla zasilającego do gniazda zasilania (modele S(C)3748 powinny zostać bezpośrednio podłączone do źródła zasilania bez używania wtyczki) oraz sprawdzić klimatyzator pod kątem prawidłowego funkcjonowania. Patrz rozdział 15.



Rys. 3

4. MONTAŻ JEDNOSTKI WEWNĘTRZNEJ I ZEWNĘTRZNEJ

4.1 MONTAŻ jednostka wewnętrzna (w modelach S-JA2518)

- Nie należy narażać jednostki wewnętrznej na działanie ciepła lub pary.
- Należy wybrać miejsce, w którym przed lub wokół urządzenia nie ma przeszkód.
- Należy dopilnować, aby instalacja odprowadzająca kondensat była prowadzona ze stałym spadkiem.
- Nie należy montować jednostki w pobliżu drzwi.
- Należy pozostawić ponad 12 cm odstępy z lewej i z prawej strony jednostki (patrz rys. 4).
- Należy użyć detektora w celu wykrycia przewodów i/lub kabli elektrycznych. Aby uniknąć niepotrzebnego uszkodzenia ściany, należy użyć wykrywacza elementów metalowych i innych obiektów w ścianach.
- Jednostka wewnętrzna powinna być zamontowana na ścianie, na wysokości przynajmniej 2,3 metra od podłogi (patrz rys. 4).

- Jednostka wewnętrzna powinna być zamontowana w sposób zapewniający 15 cm odstęp od sufitu. (patrz rys. 4).
- Jednostka wewnętrzna musi być zawieszona w pozycji poziomej.
- Przy ustalaniu miejsca umieszczenia części wewnętrznej należy uwzględnić możliwe miejsca na część zewnętrzną. Część wewnętrzna i zewnętrzna muszą zostać połączone ze sobą za pomocą przewodów i kabli.



UWAGA

Maksymalna długość przewodu między częścią wewnętrzną a zewnętrzną wynosi 20 metrów dla urządzeń o mocy do 6,0 kW. Maksymalna różnica wysokości między częścią wewnętrzną a zewnętrzną wynosi 8 metrów dla urządzeń o mocy do 6,0 kW.

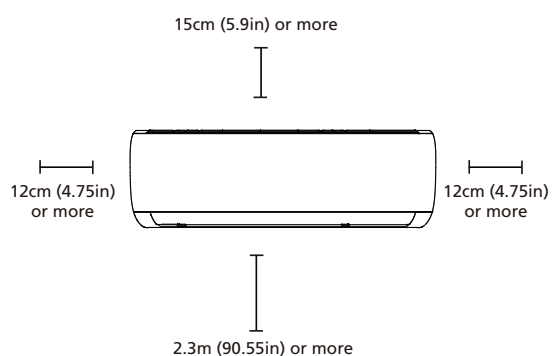


Figure 4

4.2 Montaż jednostka zewnętrzna (w modelach S-JA2518)

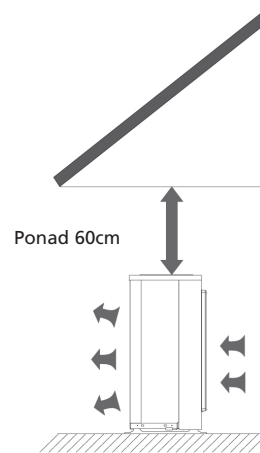
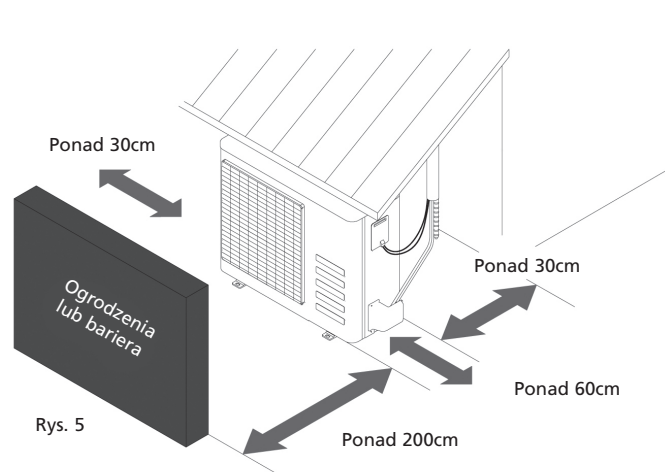
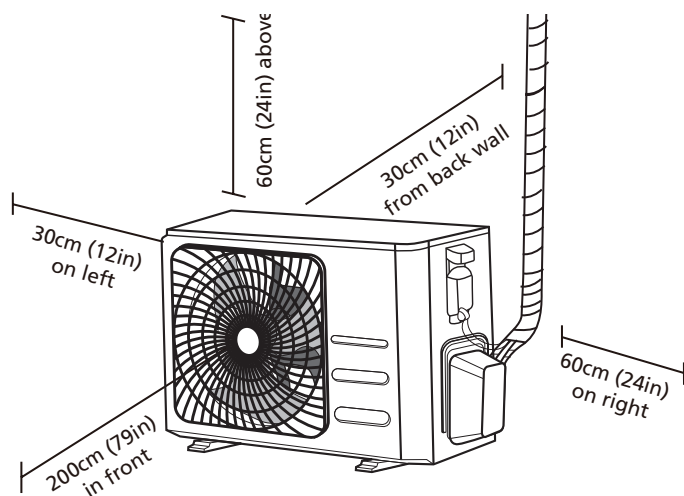
- Aby uniknąć wzrostu poziomu hałasu i drgań, jednostkę zewnętrzną należy zamontować na sztywnej podstawie.



WSKAZÓWKA

Należy pamiętać, że jednostka zewnętrzna wydaje dźwięk podczas pracy, co może powodować naruszenie lokalnych wymogów prawnych. Odpowiedzialność za sprawdzenie i dopilnowanie, aby urządzenie było w pełni zgodne z wymogami prawa lokalnego, spoczywa na użytkowniku.

- Należy ustalić kierunek wylotu powietrza tak, aby nie tamować wypływu powietrza.
- Należy uwzględnić masę klimatyzatora.
- Gdy nad jednostką zewnętrzną zbudowany jest daszek mający chronić ją przed bezpośrednim oświetleniem słonecznym lub przed deszczem należy dopilnować, aby nie utrudniało to odprowadzania ciepła ze skraplacza.
- Należy dopilnować, aby odstęp z tyłu i z lewej strony jednostki wynosił ponad 30 cm. Z przodu jednostki należy pozostawić ponad 200 cm odstęp, a od strony przyłączy (z prawej strony) – ponad 60 cm. (Patrz rys. 5)
- Jednostka zewnętrzna musi być zawieszona w pozycji poziomej.



- Przy ustalaniu miejsca umieszczenia części zewnętrznej należy uwzględnić możliwe miejsca na część wewnętrzną. Część wewnętrzna i zewnętrzna muszą zostać połączone ze sobą za pomocą przewodów i kabli.

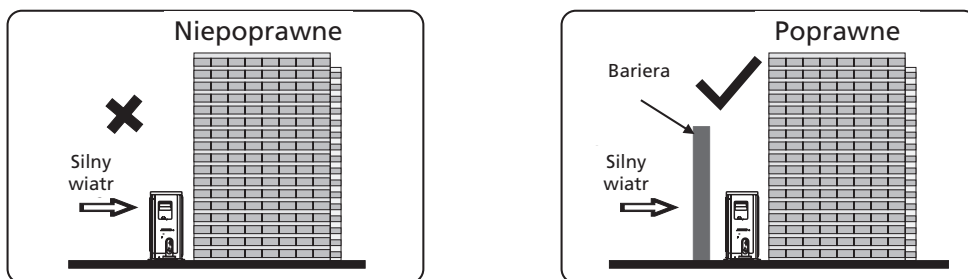


UWAGA

Maksymalna długość przewodu między częścią wewnętrzną a zewnętrzną wynosi 20 metrów dla urządzeń o mocy do 6,0 kW. Maksymalna długość przewodu między częścią wewnętrzną a zewnętrzną wynosi 30 metrów dla urządzeń o mocy do > 6,0 kW.

Maksymalna różnica wysokości między częścią wewnętrzną a zewnętrzną wynosi 8 metrów dla urządzeń o mocy do 6,0 kW. Maksymalna różnica wysokości między częścią wewnętrzną a zewnętrzną wynosi 20 metrów dla urządzeń o mocy do > 6,0 kW.

- Nie należy umieszczać zwierząt, roślin, ani innych przeszkód na wlocie ani na wylocie powietrza.
- Zawsze należy umieszczać klimatyzator w łatwo dostępnym miejscu.
- Należy zapoznać się z wymogami prawa lokalnego dotyczącymi montażu urządzeń klimatyzacyjnych.
- W przypadku miejsca montażu wystawionego na silny wiatr, jak np. nad morzem, należy dopilnować, aby wentylator działał prawidłowo, ustawiając jednostkę wzdłuż ściany lub używając osłony przeciwpływowej lub ekranu (patrz rys. 6).



Rys. 6

- Jeżeli jednostka zewnętrzna jest zamontowana na dachu lub na ścianach zewnętrznych, może to spowodować nadmierny hałas i drgania
- Należy się upewnić, że część zewnętrzna może zostać ustawiona na stabilnym podłożu.

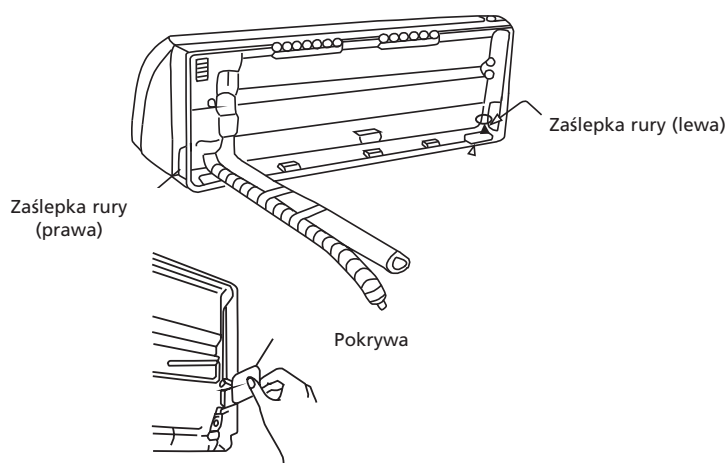


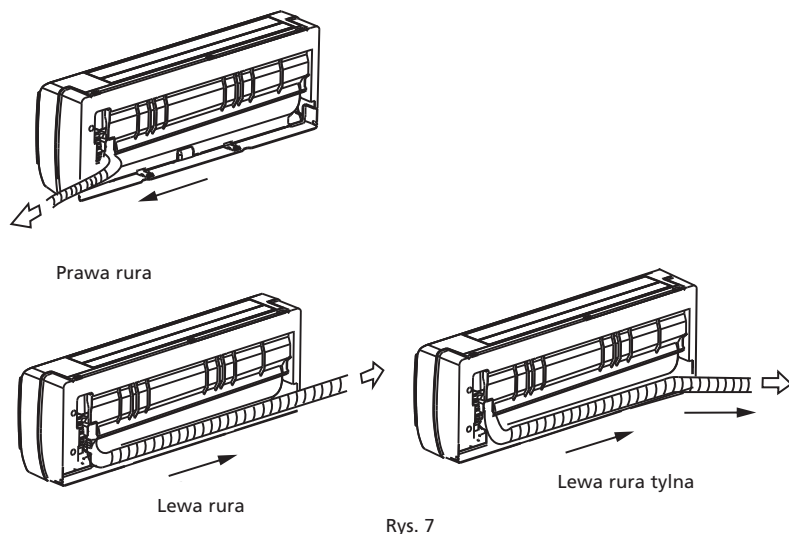
UWAGA

W razie konieczności zawieszenia instalacji, wspornik instalacyjny powinien być zgodny ze wszystkimi wymaganiami technicznymi. Ściana montażowa powinna być wystarczająco wytrzymała lub należy podjąć działania mające na celu jej wzmocnienie. Połączenia między wspornikiem a ścianą oraz wspornikiem a klimatyzatorem powinny być mocne, stabilne i niezawodne. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości lub niepewności, nie należy montować urządzenia, ale należy zlecić przeliczenie i zaprojektowanie wspornika doświadczonemu konstruktorowi.

5. MOŻLIWOŚCI ZAINSTALOWANIA PRZEWODÓW CZĘŚCI WEWNĘTRZNEJ W CZĘŚCI ZEWNĘTRZNEJ

- Przewody mogą być podłączone wylotem skierowanym do lewej albo prawej strony jednostki wewnętrznej. W tym celu należy wyjąć lewą albo prawą płytkę bezpieczeństwa. Patrz rysunek 7.
- Przewody mogą być podłączone wylotem skierowanym w prawą albo lewą stronę. Patrz rysunek 7.





6. MONTAŻ PŁYTY INSTALACYJNEJ ORAZ PRZEPROWADZENIE PRZEWODÓW

6.1 Montaż płyty instalacyjnej części wewnętrznej.



OSTRZEŻENIE

Przed wywierceniem wymaganych otworów w ścianie należy wyszukać przewody prądowe i kable za pomocą lokalizatora przewodów, aby uniknąć wystąpienia niepotrzebnych uszkodzeń ściany oraz spowodowania niebezpiecznych sytuacji.

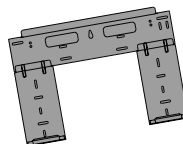
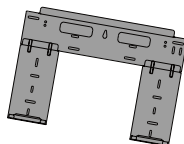
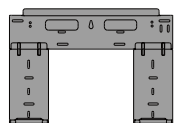
- a. Założyć poziomo płytę instalacyjną ① na odpowiednio wytrzymałej ścianie i zachować przestrzeń wokół płyty instalacyjnej. Patrz rysunek 8.
2. Jeśli ściana zbudowana jest z cegły, betonu lub podobnych materiałów, wywierć w ścianie osiem ⑧ otworów o średnicy 5 mm. Załóż kołki rozporowe ②, odpowiednie dla wkrętów montażowych ③.
3. Zamocuj płytę montażową ① na ścianie ośmioma ⑧ wkrętami typu „A” ③.



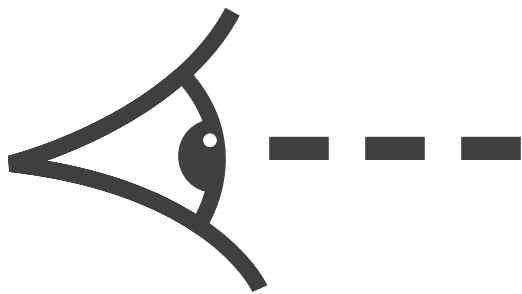
UWAGA

Przyłóż płytę montażową i wywierć otwory w odpowiednich miejscach na konstrukcji ściany, odpowiednio do punktów mocowania na płycie montażowej. (O ile nie podano inaczej, wymiary są w mm).

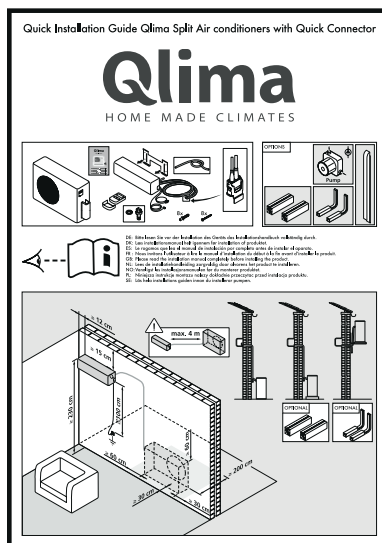
Prawidłowe położenie
płyty montażowej



Rys. 8



Rys.11



UWAGA

Odlączenie przewodów czynnika chłodniczego klimatyzatora musi zostać wykonane zgodnie z przepisami prawa obowiązującymi w danym kraju. Podłączenie przewodów chłodniczych może zostać przeprowadzone wyłącznie przez uprawnionego montera.

Aby rozłączyć obie części złącza:

Krok 1: Wyłącz zasilanie klimatyzatora i wyciągnij przewód zasilający zasilania z gniazda ściennego.

Krok 2: Zaczekać pięć minut, aż ciśnienie w przewodzie między częścią wewnętrzną i zewnętrzną zostanie wyrównane.

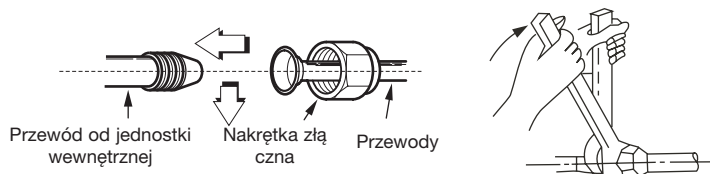
Krok 3: Pociągnij dźwignię męskiej części złącza do góry, w kierunku męskiej części złącza maksymalnie do tyłu.

Krok 4: Wciśnij tuleję rozprężną na żeńskiej części złącza w celu zwolnienia męskiej części złącza.

Krok 5: Aby zabezpieczyć i chronić przed kurzem, ponownie załóż nasadkę ochronną i zaślepkę.

7.1 Podłączanie przewodów czynnika chłodniczego (w modelach S-JA2518)

- Na końcówki przewodów założyć rozszerzenie, tak zwane „flare” z nakrętką lub podobnym złączem gwintowym.
- Część wewnętrzna: najpierw ręcznie zakręcić nakrętkę na przewodach części wewnętrznej, a następnie przykręcić ją za pomocą klucza płaskiego oraz klucza dynamometrycznego. Patrz rysunek 13.
- Część zewnętrzna: ręcznie zakręcić nakrętkę na złączach kranów części zewnętrznej, a następnie przykręcić ją za pomocą klucza płaskiego oraz klucza dynamometrycznego. Patrz rysunek 13.

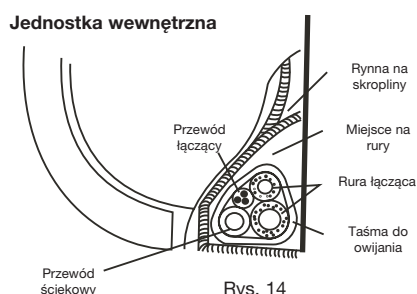


Rys. 13

- Wybierz właściwy moment dokręcenia (podany w tabeli 1), aby uniknąć uszkodzenia rur, elementów złącznych i nakrętek.

Buiten-diameter	Aanhaalmoment (N.cm)	Extra aanhaalmoment (N.cm)
Ø 6.35	1500 (153kgf.cm)	1600 (163kgf.cm)
Ø 9.53	2500 (255kgf.cm)	2600 (265kgf.cm)
Ø 12.7	3500 (357kgf.cm).	3600 (367kgf.cm)
Ø 16.0	4500 (459kgf.cm).	4700 (479kgf.cm)

- e. Zaizolować punkty podłączenia w części wewnętrznej za pomocą materiału izolacyjnego w celu zabezpieczenia przed wodą kondensacyjną.
- f. Owinąć taśmą przewody rurowe, przewód łączący i rurę spustową, które znajdują się z tyłu części wewnętrznej, tak aby powstał mocny pęk. To ułatwi montaż części wewnętrznej na płycie montażowej.



UWAGA

Przewody miedziane muszą być indywidualnie izolowane.



UWAGA

Podczas zginania rur należy zachować najwyższą ostrożność. Zawsze pamiętać o tym, aby rury były zgięte a nie zgniecione. Rury zgniecionej nie wolno instalować: wymienić cały przewód albo zgiętą część, inaczej może dojść do wycieku czynnika chłodniczego oraz do uszkodzenia klimatyzatora.

8. PODŁĄCZENIE SPUSTU WODY KONDENSACYJNEJ (w modelach S-JA2518)

8.1 Podłączenie spustu wody kondensacyjnej części wewnętrznej.

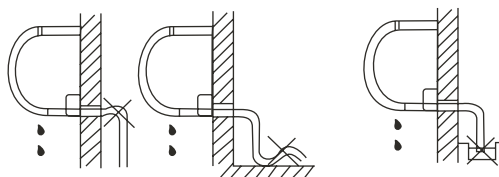
Podłączyć dostarczoną rurę wody kondensacyjnej do złącza jednostki wewnętrznej, przesuwając ją przez cewkę rury jednostki wewnętrznej. Upewnić się, że rura wody kondensacyjnej znajduje się pod spadkiem i nie należy zawieszać końcówek rury w wodzie. Patrz rysunek 15.

Rura wody kondensacyjnej musi zawsze przebiegać pod przewodami czynnika chłodniczego, aby zapobiec przelaniu się wody kondensacyjnej ze zbiornika.



PRZESTROGA

- W wiązce owiniętej taśmą przewód ściekowy powinien być położony jako najniższy. Umieszczenie przewodu u góry może spowodować przepełnienie zbiornika ściekowego wewnątrz jednostki.
- W celu sprawnego odprowadzenia skroplin, przewód ściekowy musi być prowadzony ze spadkiem na całej długości.



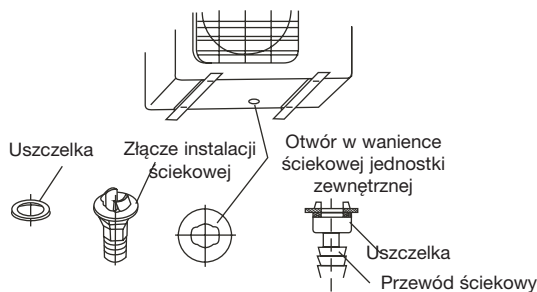
Nie należy blokować przepływu wody przez prowadzenie przewodu do góry.

Nie należy wkładać końcówki przewodu ściekowego do wody.

Rys. 15

8.2 Podłączenie spustu wody kondensacyjnej części zewnętrznej

Założyć pierścień uszczelniający na rurę odpływową, następnie wsadź złącze ściekowe do otworu w wanieńce ściekowej pod jednostką zewnętrzną, obróć o 90, aby je zamocować. Do złącza ściekowego podłącz przewód ściekowy (nie wchodzi w skład dostawy). W ten sposób można odprowadzić skroploną wodę powstającą podczas pracy klimatyzatora w trybie grzania. Patrz rysunek 16.



Rys. 16

9. PRACE ELEKTRYCZNE

- Podłączyć klimatyzator do osobnej grupy. Upewnić się, że grupa ta została zabezpieczona przy użyciu właściwego bezpiecznika. Patrz poniższa tabela.
- Dostarczane napięcie zasilania musi być w zasięgu 95%~105% nominalnego napięcia podanego na tabliczce znamionowej.
- W obwodzie zasilania należy zainstalować zabezpieczenie przeciwuływowe (ziemnozwarciowe) oraz wyłącznik zasilania.
- Zapewnić, aby klimatyzator był dobrze uziemiony.
- Podłącz przewody elektryczne zgodnie z dołączonym schematem połączeń znajdującym się na panelu jednostki zewnętrznej. Patrz rozdział 11.
- Cała instalacja elektryczna powinna być zgodna z lokalnymi i krajowymi normami i przepisami elektrycznymi i powinna być zainstalowana przez uprawnione osoby.

Model	Zasilanie	Znamionowy prąd wejściowy (Wyłącznik/ bezpiecznik)	Przekrój przewodu zasilającego
≤ 3,5 kW	230V~50Hz	16A	2,5 mm ²
> 3,5 kW	230V~50Hz	16A slow	2,5 mm ²

PL

**UWAGA!**

Napięcie zasilania powinno odpowiadać napięciu znamionowemu klimatyzatora.

10. PODŁĄCZENIE PRZEWODÓW PRĄDOWYCH

- a. Najpierw podłączyć kabel części wewnętrznej.
- b. Przewód zasilający jednostkę wewnętrzną/zewnętrzną powinien być typu H07RN-F.
- c. Aby móc podłączyć kabel do kostki przyłączeniowej części wewnętrznej: zdjąć panel przedni oraz nakładkę z listew zaciskowych, które znajdują się po prawej stronie części wewnętrznej. Patrz rysunek 19.

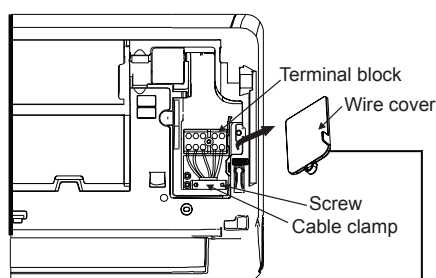



Fig. 3.9

The Wiring Diagram is located on the inside of the indoor unit's wire cover.

Figure 19

- d. Kabel może zostać poprowadzony do listew zaciskowych z tyłu części wewnętrznej.
- e. Przytwierdzić kable prądowe do listew zaciskowych we właściwym miejscu. Patrz rysunek 20.
- f. Następnie podłączyć kabel części zewnętrznej. W tym celu zdjąć nakładkę z listew zaciskowych części zewnętrznej.
- g. Podłączyć kabel zasilania do listew zaciskowych. Patrz rysunek 21. Kable podłączyć w taki sposób, aby pozycja przewodów była zgodna z podłączeniem kabli w części wewnętrznej.
- h. Przewód uziemiający powinien zostać zamocowany bezpośrednio do metalowej płyty, na której przytwierdzony jest zespół listew zaciskowych. Miejsce zostało oznaczone za pomocą symbolu .
- i. W modelach o mocy do 6,0 kW kabel zasilający jest fabrycznie podłączony do wewnętrznej części urządzenia.
- j. Kabel zasilania podłączyć dopiero po zakończeniu całej instalacji klimatyzatora.

**UWAGA**

W przypadku modeli o mocy < 4,5 kW włożyć wtyczkę do gniazdka.

11. OPRÓŻNIĆ UKŁAD CHŁODZENIA (w modelach S-JA2518)

Powietrze i wilgoć zalegające w instalacji czynnika chłodzącego, np. po montażu, mogą przynieść niepożądane skutki lub spowodować następujące uszkodzenia:

- Wzrost ciśnienia w układzie.
- Wzrost prądu roboczego.
- Spadek wydajności chłodzenia lub grzania.
- Wilgoć w instalacji czynnika chłodniczego może zamarznąć i zatkać przewody kapilarne.
- Obecność wody może prowadzić do korozji elementów instalacji chłodzenia.
- Uszkodzenie sprężarki.

Urządzenie wewnętrzne oraz przewody znajdujące się pomiędzy urządzeniem wewnętrznym a zewnętrznym muszą być zawsze opróżnione, aby usunąć wodę i powietrze z układu.



UWAGA

Opróżnienie przewodów czynnika chłodniczego oraz urządzenia wewnętrznego klimatyzatora musi zostać wykonane zgodnie z przepisami prawa obowiązującymi w danym kraju. Opróżnienie przewodów czynnika chłodniczego oraz urządzenia wewnętrznego może zostać przeprowadzone wyłącznie przez monterę uprawnionego w zakresie klimatyzatorów.

12. KONTROLA UKŁADU CHŁODNICZEGO POD KĄTEM SZCZELNOŚCI (w modelach S-JA2518)



UWAGA

Kontrola szczelności przewodów czynnika chłodniczego oraz części wewnętrznej klimatyzatora musi zostać wykonana zgodnie z wymogami obowiązującymi w danym kraju. Kontrola szczelności przewodów czynnika chłodniczego oraz części wewnętrznej może zostać przeprowadzona wyłącznie przez uprawnionego monterę.

Możliwości kontroli klimatyzatora pod kątem szczelności

- Wodą z mydłem: W celu sprawdzenia szczelności przyłączy instalacji, należy miękką szczoteczką nanieść wodę z mydłem lub płynny, neutralny detergent na połączenia jednostki wewnętrznej lub zewnętrznej. Pojawienie się pęcherzyków świadczy o tym, że instalacja jest nieszczelna.
- Specjalny wykrywacz przecieków: Do sprawdzenia szczelności użyć wykrywacza przecieków.

13. UZUPEŁNIANIE CZYNNIKA CHŁODNICZEGO W PRZYPADKU PRZEWODÓW O DŁUGOŚCI 5 METRÓW.



UWAGA

Uzupełnianie czynnika chłodniczego klimatyzatora musi zostać wykonane zgodnie z przepisami prawa obowiązującymi w danym kraju. Uzupełnianie czynnika chłodniczego może zostać przeprowadzone wyłącznie przez uprawnionego monterza.

Klimatyzator jest fabrycznie wyposażony w ilość czynnika chłodniczego odpowiednią do przewodów o długości maksymalnie 5 metrów.

Jeżeli przewody czynnika chłodniczego mają długość przekraczającą 5 metrów, klimatyzator musi być wyposażony w dodatkową ilość czynnika chłodniczego.

Zestawienie ilości czynnika chłodniczego, jakie należy uzupełnić.

Model	W przypadku przewodów o długości powyżej 5 metrów. Dodatkowe uzupełnienie w gramach na metr
2.5 – 2.6 kW	20
3.1 – 3.6 kW	20
4.8 – 5.4 kW	20

Tabel 2

Należy używać czynnika chłodniczego wyłącznie takiego rodzaju jaki został podany na tabliczce znamionowej.

14. TESTOWE URUCHOMIENIE INSTALACJI (w modelach S-JA2518)

Próbę działania należy wykonać po zakończeniu sprawdzania bezpieczeństwa instalacji elektrycznej.

Próba działania powinna trwać dłużej niż 30 minut.

Podczas próby działania sprawdź, czy wszystkie funkcje działają prawidłowo. Sprawdź szczególnie, czy odprowadzanie ścieków z jednostki wewnętrznej odbywa się bez problemów.



PL

67



VIKTIG ANMÄRKNING:

Installera endast enheten om den uppfyller kraven i lokala/nationella lagar, förordningar och standarder. Den här produkten är avsedd att användas som luftkonditionering i bostäder och är endast avsedd för användning på torra platser, under normala hushållsförhållanden, inomhus i vardagsrum, kök och garage. Kontrollera elnätets spänning och frekvens. Enheten lämpar sig enbart för jordade uttag, anslutnings-spänning 220-240 V~/ 50 Hz. Modellerna SC 3748 måste anslutas direkt till strömförsörjning med den medföljande anslutningskabeln.

Denna installationshandbok är avsedd för personer som har tillräcklig kunskap och erfarenhet inom områdena: elektriska och mekaniska apparater, elektronik och kylning. Försök att installera eller reparera denna apparat kan leda till allvarliga personskador och materiella skador. Tillverkaren eller försäljaren tar inte ansvar för tolkningen av denna information och skall ej hållas ansvarig för felaktig användning av denna information.

Informationen, specifikationerna och parametrarna kan komma ändras utan förvarning på grund av tekniska ändringar eller förbättringar. De rätta specifikationerna framgår på märkskylten.

- Vänligen läs igenom denna installationshandbok innan installation av produkten.
- Om nätsladden är skadad ska den endast bytas av behörig personal.
- Installationsarbetet ska endast utföras i enlighet med relevanta lokala, nationella och europeiska föreskrifter kring kabelstandarder och det ska endast utföras av behörig personal.. Garantin gäller inte i händelse av skador som inträffat på grund av åtgärder som avviker från de som anges i användarhandboken eller till följd av försummelse.
- Använd alltid lämplig skyddsutrustning såsom skyddsglasögon, ansiktsmask, öronkåpor, handskar, etc.

Internet:

Du kan även ladda ner den senaste versionen av användarhandboken, installationshandboken och/eller underhållshandboken på www.qlima.com



VARNING!

Installera inte, ta inte bort och/eller återinstallera inte apparaten själv om du inte besitter erforderlig erfarenhet och kompetens inom el, elektronik, kylning och/eller mekanik.

- Felaktig installation kan leda till vattenläckage, elchock, kylmedelsläckage eller brand. **Uppsök en behörig handlare eller specialist inom området luftkonditionering för installation.** Notera: fel som orsakats av felaktig installation täcks inte av garanti.
- Apparaten måste installeras på en lätt tillgänglig plats. Alla extrakostnader för hyra av specialutrustning vid underhåll ska bekostas av kunden.

INNEHÅLL

1. Säkerhet
2. Medföljande delar
3. Åtgärder innan installation av luftkonditioneringen (gäller S-JA2518 modeller)
4. Placering av inom- och utomhusdelen
 - 4.1 Placering av inomhusdelen (gäller S-JA2518 modeller)
 - 4.2 Placering av utomhusdelen (gäller S-JA2518 modeller)
5. Hur slangarna mellan inomhusdelen och utomhusdelen kan installeras.
6. Montering av upphängningsanordningen och rör genomföring.
 - 6.1 Montering av upphängningsanordningen för inomhusdelen.
 - 6.2 Borra hålen för slangar, kondensvattenslangen och strömkablar.
7. Anslutning av kylningsrör
 - 7.1 Anslutning av köldmediumslang (gäller S-JA2518 modeller)
8. Anslutning av utloppet för kondensationsvatten (gäller S-JA2518 modeller)
 - 8.1 Anslutning av kondensationsutlopp till inomhusdelen.
 - 8.2 Anslutning av kondensationsutlopp till utomhusdelen.
9. Elektrisk installation
10. Anslutning av strömkablarna
11. Vakumsättning av köldmedium (gäller S-JA2518 modeller)
12. Kontrollera läckage på köldmedelsystemet (gäller S-JA2518 modeller)
13. Påfyllnad av köldmedium vid slanglängd över 5 meter.
14. Provkörning efter installation (gäller S-JA2518 modeller)

1. SÄKERHET

Följ alltid följande riktlinjer gällande säkerhet:

- Läs texten VARNING noggrant innan installation av luftkonditioneringen.
- Observera varningarna som står med här då de innehåller viktig information gällande säkerheten.
- Bevara dessa instruktioner och handboken på en lämplig plats för framtida bruk efter dessa har lästs.

Luftkonditioneringen innehåller ett kylmedel och kan därför klassas som tryckutrustning. Konsultera därför alltid en behörig tekniker för luftkonditionering för installation och underhåll av luftkonditioneringen. Luftkonditioneringen bör inspekteras årligen och underhållas av en kvalificerad tekniker för luftkonditionering.



VARNING!

Installera in luftkonditioneringen på egen hand.

- En felaktig installation kan orsaka brand, elchock, fall eller vattenläckage samt orsaka personskada eller materiell skada. Rådgör med försäljaren där du köpte apparaten eller med en behörig tekniker.

Installera apparaten på en plats som med säkerhet kan uppbära apparatens vikt.

- När apparaten är installerad på en plats som inte är tillräcklig bärkraftig kan den falla och orsaka skada.

Använd det föreskrivna elkablaget för inomhus- och utomhusapparaten på ett säkert sätt och anslut kablarna ordentligt till anslutningsdelarna på terminalkortet.

- En inkorrekt anslutning kan leda till brand.

Använd de levererade eller föreskrivna delarna för installationen.

- Användning av defekta delar kan orsaka skada på grund av brand, elchock, fall, etc.

Kör Inställning i säkert läge genom att använda installationsinstruktionerna.

- En felaktig installation kan orsaka personskador på grund av brand, elchock, fall eller vattenläckage.

Utför alltid arbeten på elektriska installationer i enlighet med installationshandboken och använd en separat kraftförsörjningskrets.

- Om kraftförsörjningskretsens kapacitet är otillräcklig eller om elsystemet inte är komplett kan detta orsaka brand eller elchock.

Kontrollera att kylmedelsgasen inte läcker under eller efter installationen.

- Läckande kylmedel är skadligt för miljön och kan bidra till global uppvärmning.

Montera tillbaka täckåporna för de elektriska kopplingarna på både inomhus- och utomhusdelen efter montering av strömkablarna.

- Om täckåporna på de elektriska kablarnas kopplingsdosor inte monteras kan detta leda till brand eller elektriska stötar vid kontakt med vatten, damm och avsiktlig vidrörande osv.



VARNING!

- Denna installation måste vara jordad. Om jordningen inte är bra kan det leda till elchocker. Använd inte förlängningsladdar. Detta kan ge upphov till brand eller elchocker.
- Byggnadens elcentral måste vara försedd med jordfelsbrytare. Om denna inte är försedd med ett jordat uttag kan detta leda till elektriska stötar och brand.

Led bort kondensationsvattnet enligt installationsanvisningarna

- I händelse av en defekt på dräneringen/rörsystemet kan vatten läcka ut från enheten vilket kan orsaka skada på inredningen.

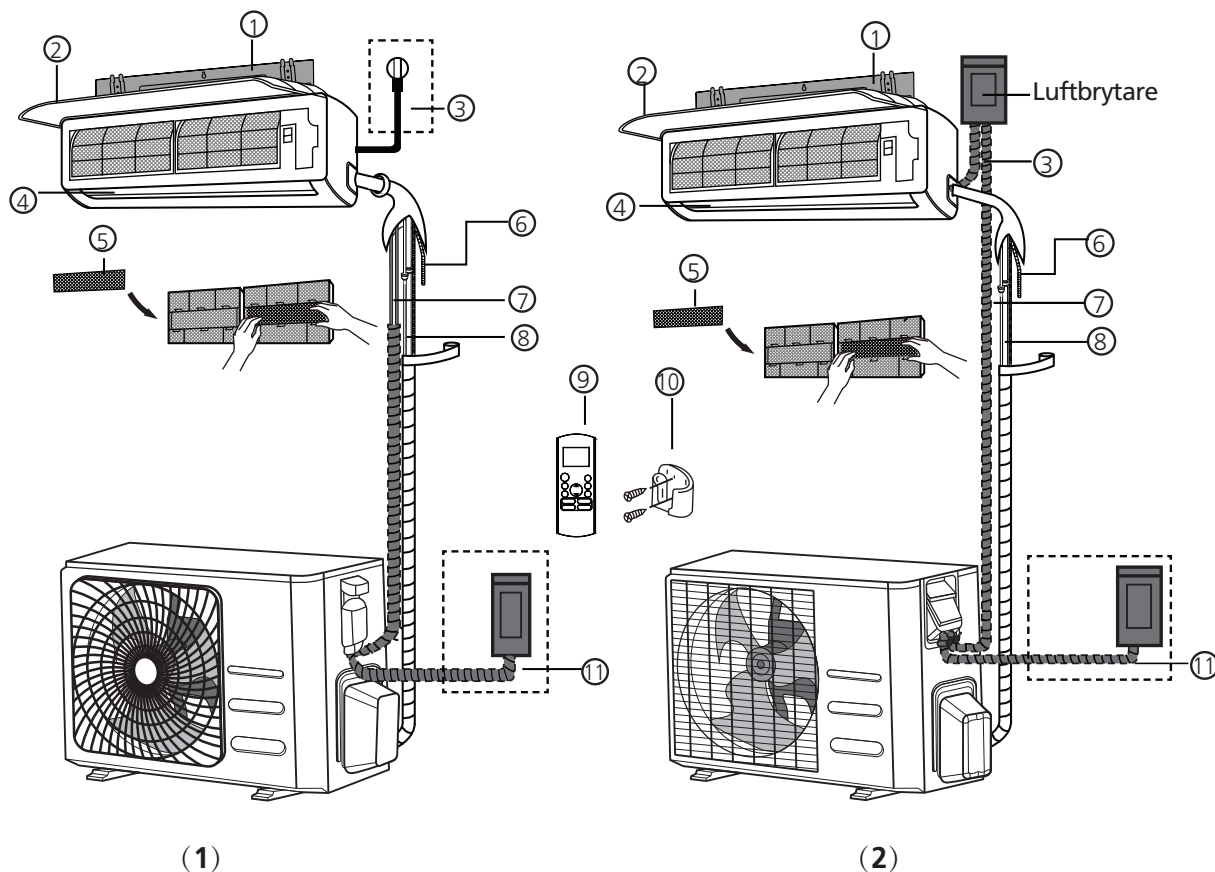
2. MEDFÖLJANDE DELAR

Nummer	Indikation för tillbehör	Antall
1	Monteringsplatta	1
2	Pluggar	8
3	Plåtskruv 'A' ST 3.9 x 25	8
4	Tätningssring	1
5	Avloppsanslutning	1
6	Anslutningskabel	ingår ej
	vätskesida	Ø 6,35 (< 6,0 kW-uitvoering) Ø 9,53 (> 6,0 kW-uitvoering)
	gassida	Ø 9,53 (< 3,5 kW-uitvoering) Ø 12,7 (≥ 3,5 kW-uitvoering) Ø 16,0 (≥ 6,0 kW-uitvoering)
7	Fjärrkontroll	1
8	Dry battery AAA.LR03	2
9	Självgängande skruv "B" ST 2.9 x 10	2
10	Fjärrkontrollshållare	1
10	Wireless smart kit	1



OBSERVERA!

Utöver ovanstående komponenter måste alla andra nödvändiga delar köpas separat.



- | | | |
|--|--------------------|---|
| 1. Väggh monteringsplatta | 6. Avloppsrör | 10. Fjärrkontrollenhet (Vissa enheter) |
| 2. Frontpanel | 7. Signalkabel | 11. Utomhusaggregatets strömkabel (Vissa enheter) |
| 3. Nätkabel (vissa enheter) | 8. Kylmedelsrör | |
| 4. Louver | 9. Fjärrkontrollen | |
| 5. Funktionsfilter (på huvudfiltrets framsida - Vissa enheter) | | |

Figure 1



OBSERVERA!

Denna bild används endast som illustration. Bilderna kan skilja beroende på vilket luftkonditionering som du köper.

3. ÅTGÄRDER INNAN INSTALLATION AV LUFTKONDITIONERINGEN Gäller S-JA2518 modeller

- Fastställ var inomhusdelen och utomhusdelen ska installeras. Se huvudstycke 5 och 6.
- Montera upphängningsanordningen för inomhusdelen. Se huvudstycke 7.1.
- Borra ett hål genom väggen där slangen kan föras ut. Se huvudstycke 7.2.
- Häng upp inomhusdelen med baksidan på de översta, avsedda hakarna på upphängningsanordningen och kontrollera att enheten sitter fast ordentligt. Klicka inte fast de nedre krokarna än.



OBSERVERA

För utlopp av slangen in till höger måste slangen föras genom det borrarade hålet samtidigt som inomhusdelen hängs upp.

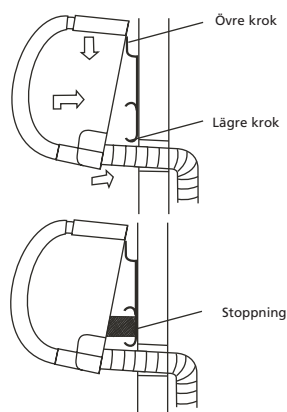
- e. För slangen, strömkabeln och kondensationslangen genom hålet i väggen.



TIPS

Slangarna, strömkabeln och kondensationslangen kan lättare anslutas till inomhusdelen om den nedre inre delen lyfts ungefär 5 cm från väggen och mellanrummet samtidigt fylls med fyllnadsmaterial så att enheten inte faller tillbaka mot väggen. Se figur 3.

- f. Anslut köldmediumslangarna, anslutningskablarna och kondenseringslangen till inomhusdelen. Se huvudstycke 8.2, 9, 10 och 11.2.
- g. Montera utomhusdelen. Se huvudstycke 5.2.
- h. Anslut slangarna och strömkabeln till utomhusdelen. Se huvudstycke 11.2.
- i. Vakumsätt köldkretsen. Se huvudstycke 12.
- j. Kontrollera eventuella läckage på kylkretsen. Se huvudstycke 13.
- k. Kontrollera att hela anordningen har installerats korrekt.
- l. Anslut strömkabeln till uttaget (på modell S(C)3748 kopplas strömkabeln direkt i anslutningsdon utan stickkontakt) och kontrollera att luftkonditioneringen fungerar ordentligt. Se huvudstycke 15.



Figur 3

4. PLACERING AV INOM- OCH UTOMHUSDELEN

4.1 Placering av inomhusdelen (gäller S-JA2518 modeller)

- Inomhusenheten får inte utsättas för värme eller ånga.
- Välj en plats där det inte finns några hinder i vägen för eller runt apparaten.
- Försäkra dig om att kondensvatten konstant kan rinna nedåt.
- Placera inte apparaten nära en dörröppning.
- Försäkra dig om att mellanrummet till vänster och höger om apparaten är större än 12 cm. Se figur 4.
- Använd en manuell kabel- och rörlokalisator för att hitta rör och/eller elkablar för att på så sätt undvika onödig skada på väggar.
- Inomhusenheten måste installeras på en vägg, minst 2,3 meter upp från golvet. Se figur 4.
- Inomhusenheten ska installeras så att det finns ett minsta mellanrum om 15 cm från taket. Se figur 4.
- Inomhusdelen måste hängas upp med vattenpass.
- Glöm inte att placera inom-/utomhusdelen på så sätt att det finns utrymme för utomhusdelen. Inom- och utomhusdelen måste kopplas samman med slangar och kablar.



OBSERVERA

Längsta slanglängd mellan inom- och utomhusdel är 20 meter för modeller med en kapacitet på upp till 6,0 kW. Största höjdskillnad mellan inomhus- och utomhusdel är 8 meter för modeller med en kapacitet på upp till 6,0 kW.

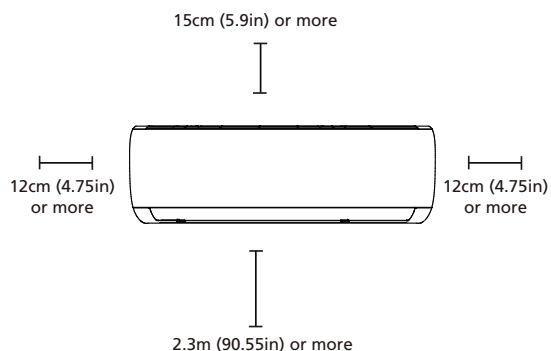


Figure 4

4.2 Placering av utomhusdelen (gäller S-JA2518 modeller)

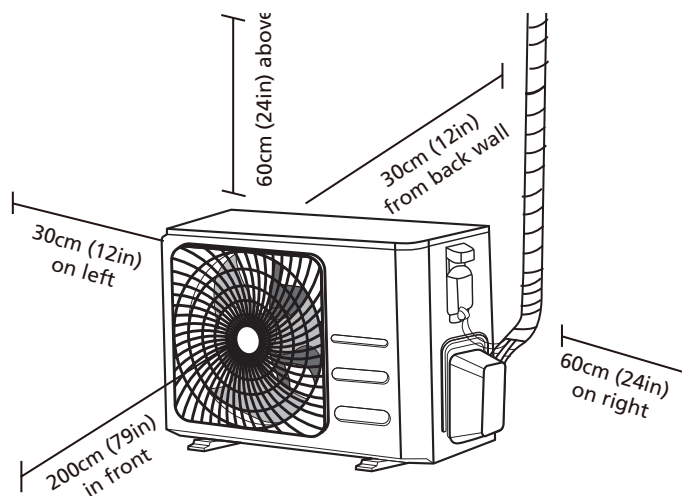
- Installera utomhusenheten på en fast yta för att minska oönskat buller och vibrationer i så stor utsträckning som möjligt.

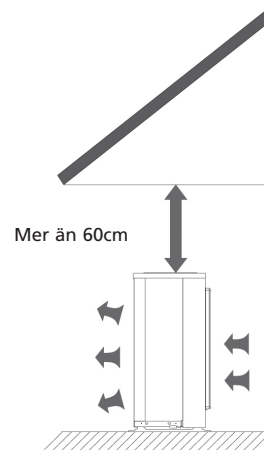
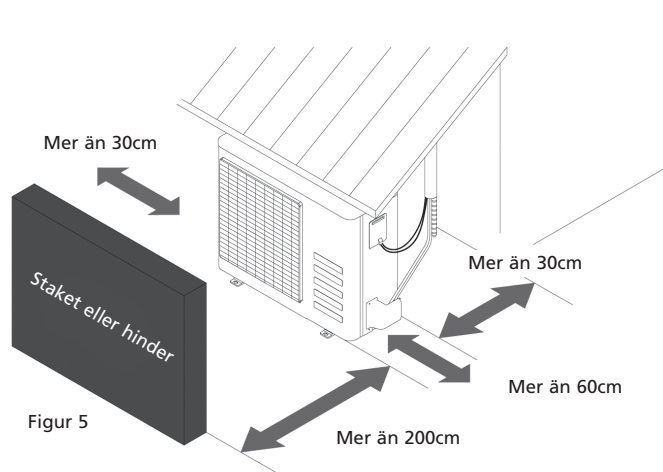


OBS

Utomhusenheten låter när den är igång. Detta kan gå emot lokala förordningar. Det är användarens ansvar att kontrollera och försäkra sig om att utrustning uppfyller lokal lagstiftning.

- Rikta luftutloppet så att den utgående luften inte blockeras.
- Kom ihåg att luftkonditioneringens vikt
- Om ett överbyggnadstak byggs över utomhusenheten för att skydda den från direkt solljus eller regn måste tas i aktning att kondensatorn inte blockeras.
- Försäkra dig om att mellanrummet på baksidan och till vänster om apparaten är större än 30 cm. Framför apparaten ska det finns ett utrymme som är minst 200 cm medan högersidan måste ha ett fritt utrymme om minst 60 cm. (se bild 5)
- Utomhusdelen måste hängas upp med vattenpass.





- Glöm inte att placera utomhusdelen på så sätt att det finns utrymme för utomhusdelen. Utomhusdelen måste kopplas samman med slangar och kablar.

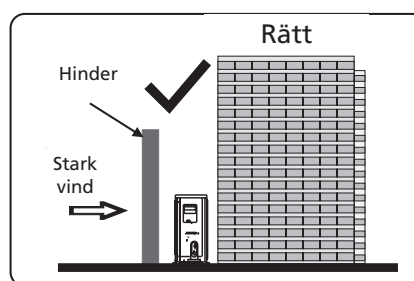
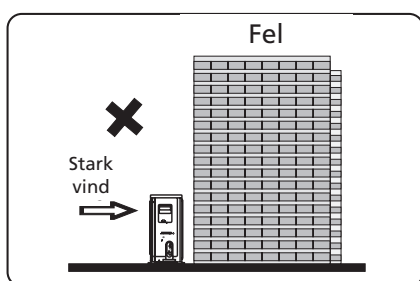


OBSERVERA

Längsta slanglängd mellan inom- och utomhusdel är 20 meter för modeller med en kapacitet på 6,0 kW. Längsta slanglängd mellan inomhus- och utomhusdel är 30 meter för modeller med en kapacitet på > 6,0 kW.

Största höjdskillnad mellan inomhus- och utomhusdel är 8 meter för modeller med en kapacitet på 6,0 kW. Största höjdskillnad mellan inomhus- och utomhusdel är 20 meter för modeller med en kapacitet på > 6,0 kW.

- Placera in djur och plantor eller andra hinder framför luftintaget eller -utloppet.
- Installera alltid luftkonditioneringen på en lätt tillgänglig plats.
- Rådgor med och följ lokala föreskrifter vid förberedande och installation av luftkonditioneringstrustningen.
- Om installationsplatsen utsätts för stark vind från t.ex. havet måste det säkerställas att fläkten fungerar ordentligt genom att placera enheten längs med väggen eller genom att sätta upp damm- och vindavledare. Se figur 6.



Figur 6

- Om utomhusenheten installeras på takstrukturer eller externa väggar kan detta ge upphov till störande ljud och vibrationer.
- Se till att utomhusdelen kan fästas på ett stabilt underlag.

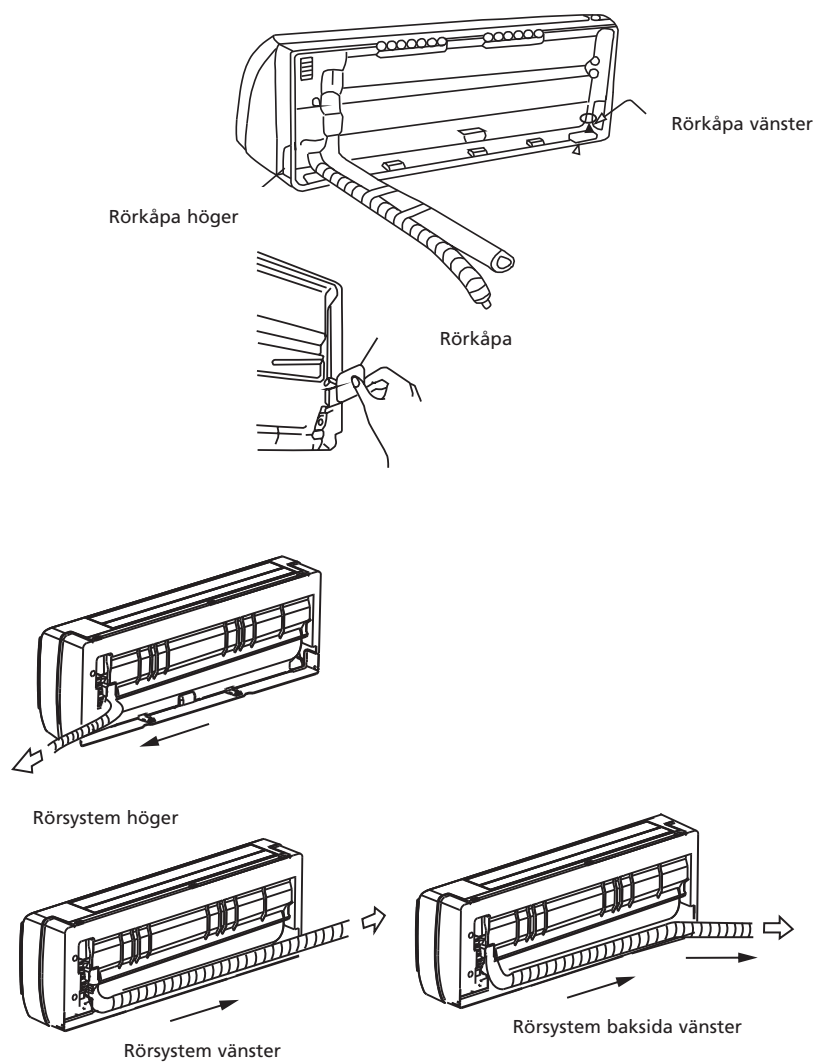


VARNING

Om installationen (utomhusenheten) är hängande måste monteringskonsolen uppfylla alla tekniska krav. Monteringsväggen är tillräckligt stark. Vid tvivel eller osäkerhet ska enheten inte installeras och stödet måste beräknas och byggas av en experttekniker.

5. HUR SLANGARNA MELLAN INOMHUSDELEN OCH UTOMHUSDELEN KAN INSTALLERAS

- Slangarna kan anslutas med ett utlopp till vänster eller höger sida av inomhusdelen. Avlägsna skyddsplattan till höger eller vänster för detta. Se bild 7.
- Slangarna kan anslutas med ett utlopp till vänster eller höger sida av inomhusdelen. Se bild 7.



6. MONTERING AV UPPHÄNGNINGSANORDNINGEN OCH RÖRGENOMFÖRING

6.1 Montering av upphängningsanordningen för inomhusdelen.



VARNING

Använd spänningsdetektor för att hitta strömkablar och elledningar i väggen innan hålen i väggen borras så att inga onödiga skador eller farliga situationer uppstår.

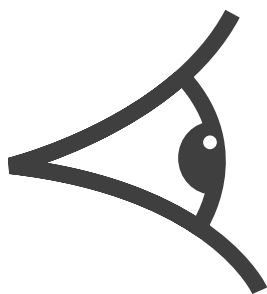
- Placera upphängningsdelen horisontalt på en stadig vägg och se till att utrymmet runt om är fritt. Se figur 8.
- Om väggen är tillverkad av tegel, beting eller liknande material måste åtta hål med en diameter om 5 mm borras in i väggen. Sätt in ankarklämmor ② i varje monteringskruv ③.

7. ANSLUTNING AV KYLNINGSRÖR

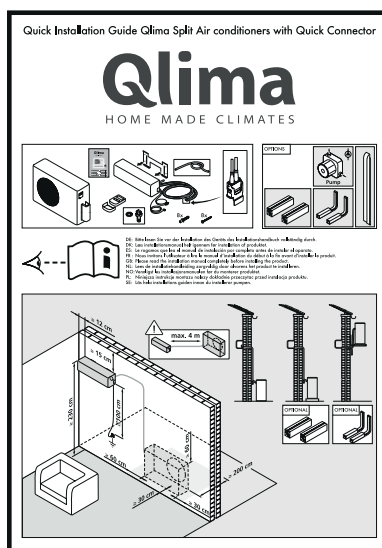


OBS

Anslutning av köldmediumslangar till en luftkonditionering måste utföras i enlighet med landets rådande bestämmelser. Inkoppling av köldmediumslangar får endast utföras av auktoriserad personal.



Figur 11

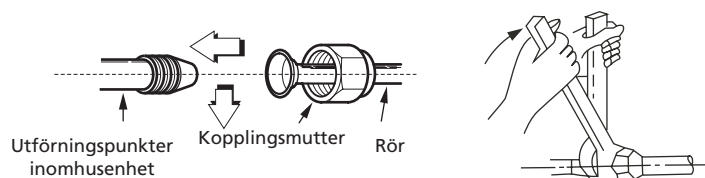


OBS

Urkoppling av köldmediumslangar till en luftkonditionering måste utföras i enlighet med landets rådande bestämmelser. Anslutning av köldmediumslangar får endast utföras av auktoriserad personal.

7.1 Anslutning av köldmediumslang (gäller S-JA2518 modeller)

- Förse änden av slangens med en så kallad expanderkoppling med invändig gänga eller en liknande gängad koppling.
- Inomhusdel: Fäst först kopplingen för hand i inomhusdelen och dra sedan åt kopplingen med en skiftnyckel och ringskruvnyckel. Se figur 13.
- Utomhusdel: Skruva fast anslutningen till kranen på utomhusdelen för hand och dra sedan åt kopplingen med en skiftnyckel och ringskruvnyckel. Se figur 13.



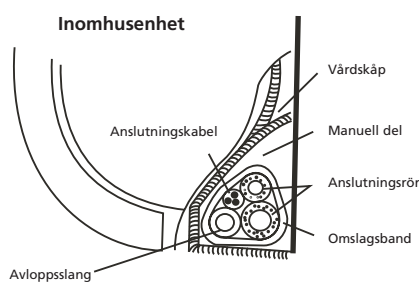
Figur 13

- Dra dem med rätt åtdragningsmoment (se tabell 1) för att undvika att rören, anslutningsdelarna och muttrarna skadas.

Diameter utsida	Moment (N.cm)	Extramoment (N.cm)
Ø 6.35	1500 (153kgf.cm)	1600 (163kgf.cm)
Ø 9.53	2500 (255kgf.cm)	2600 (265kgf.cm)
Ø 12.7	3500 (357kgf.cm).	3600 (367kgf.cm)
Ø 16.0	4500 (459kgf.cm).	4700 (479kgf.cm)

Tabell 1

- e. Isolera inomhusdelens anslutning med isolerande material för att undvika kondensering.
- f. Förbind rör, anslutningskablar och utloppsslangar på baksidan av inomhusdelen med tejp så att de bildar en stadig bunt. Detta förenklar monteringen av inomhusdelen på upphängningsanordningen.



Figur 14



OBSERVERA!

Kopparrör ska isoleras separat.



BEVARAT

Var försiktig när röret böjs. Säkerställ alltid att röret alltid böjs och inte knäcks. Om röret knäcks: ersätt hela slangen eller böjda delar då dessa kan göra att köldmedium läcker ut och förstöra luftkonditioneringen.

8. ANSLUTNING AV UTLOPPET FÖR KONDENSATIONSVATTEN (gäller S-JA2518 modeller)

8.1 Anslutning av kondensationsutlopp till inomhusdelen.

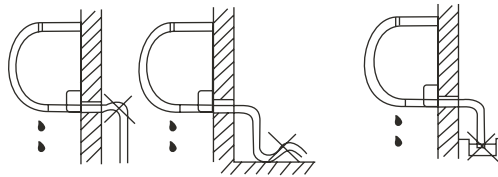
Anslut den medföljande kondensationsslangen till anslutningen på inomhusdelen genom att skjuta in slangen över nippeln på inomhusenheten. Se till att kondensationsslangen hänger fritt och att mynningen inte befinner sig under vattennivån. Se figur 15.

Se till att kondensationsslangen alltid befinner sig under köldmedelsslangen för att förekomma att kondensationsvattnets behållare rinner över.



VARNING

- Säkerställ att avloppsslangen är placerad på undersidan av bunten. När slangen hamnar på ovsidan kan avtappningskärlet översvämmas.
- Lämna avloppsslangen i lätt lutning så att kondens lätt kan rinna undan.



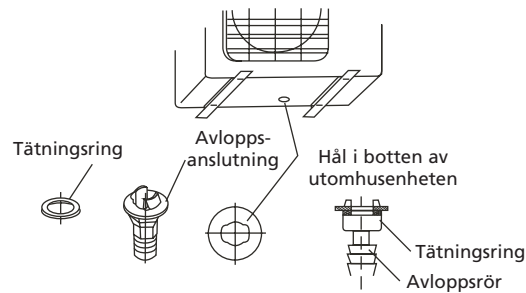
Figur 15

Blockera inte vattenflödet genom att det lutar uppåt.

Placera änden på slangen i vattnet.

8.2 Anslutning av kondensationsutlopp till utomhusdelen.

Sätt dit packningen på utloppsslangen, i hålet på underdelen av utomhusenheten och rotera den 90 ° för att montera dem säkert. Anslut avloppsanslutningen med en förlängning av avloppsslangen (medföljer ej). På så sätt kan den kondens som bildas vid uppvärmning ledas undan. Se figur 16.



Figur 16

9. ELEKTRISK INSTALLATION

- Anslut luftkonditioneringen till en separat fas. Se till att denna fas är säkrad med rätt säkring. Se nedanstående schema.
- Strömförsörjningen måste hållas inom 95%~105% av den nominella spänningen som anges på den angivna etiketten.
- Kraftförsörjningskretsen ska anslutas med en jordfelsbrytare.
- Kontrollera att luftkonditioneringen är jordad korrekt.
- Anslut kablar i enlighet med det bifogade elanslutningsdiagrammet. Se huvudstycke 11.
- Alla kablar måste uppfylla nationella och lokala elstandarder och -krav och de måste anslutas av kvalificerade fackmän.

Modell	Strömkälla	Märkinström (strömbrytare/säkringar)	Diameter elsladd
≤ 3,5 kW	230V~50Hz	16A	2,5 mm ²
> 3,5 kW	230V~50Hz	16A slow	2,5 mm ²



VARNING

Matningsspänningen måste vara den samma som den angivna spänningen för luftkonditioneringen.

10. ANSLUTNING AV STRÖMKABLARNA

- a. Anslut först kabeln till inomhusdelen.
- b. Anslutning för inomhus-/utomhusenheten måste vara av typen H07RN-F, 2,5 mm².
- c. För montering av kabeln till inomhusdelens kopplingsdosa: Avlägsna den främre panelen och kopplingsdosans kåpa vilken befinner sig till höger inne i inomhusdelen. Se figur 20.

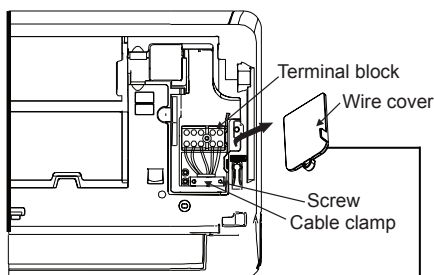


Fig. 3.9

The Wiring Diagram is located on the inside of the indoor unit's wire cover.

Figure 19

- d. Kabeln kan föras in genom inomhusdelens bakstycke till kopplingsdosan.
- e. Fäst strömkablarna med klämskorna på rätt plats. Se figur 20.
- f. Anslut sedan kabeln till inomhusdelen. För detta måste man avlägsna täckkåpan på utomhusdelens kopplingsdosa.
- g. Anslut kopplingskabeln i kabelskon. Se figur 21. Anslut kablarna så att placeringen av kablarna överensstämmer med anslutningen av inomhusdelen.
- h. Den jordade kabeln måste fästas direkt mot metallplåtarna där kabelskorna är monterade. Platsen är markerad med symbolen \oplus .
- i. För modeller med en kapacitet på upp till 6,0 kW är den strömförsörjande kabeln redan monterad på inomhusdelen.
- j. Anslut strömförsörjningskabeln först när hela installationen av luftkonditioneringen är klar.
- i. Sluit de voedingskabel pas aan nadat de gehele installatie van de airconditioner voltooid is.



OBSERVERA

Sätt in stickkontakten i uttaget för modeller med kapacitet < 4.5 kW.

11. VAKUMSÄTTNING AV KÖLDMEDIUM (gäller S-JA2518 modeller)

Om det finns luft eller fukt, till exempel efter installationen som stannar kvar i kylsystemet, kan det orsaka oönskade effekter eller ge upphov till skador, som anges nedan:

- Trycket i systemet stiger.
- Arbetsflödet ökar.
- Kylnings- eller uppvärmningseffekten minskar.
- Fukt i kylmedelskretsen kan frysa och blockera de kapillärrör.
- Vatten kan orsaka rost på delar i kylsystemet.
- Skador på kompressorn.

Utomhusdelen och kopplingarna mellan inomhus- och utomhusdelen måste alltid vakumsättas för att avlägsna fukt och luft ur systemet.



OBS

Vakumsättning av köldmediumslangar och inomhusdelen av en luftkonditionering måste utföras i enlighet med landets rådande bestämmelser. Vakumsättningen av köldmediumslangar får endast utföras av montör certifierad gällande luftkonditioneringar.

12. KONTROLLERA LÄCKAGE PÅ KÖLDMEDELSYSTEMET (gäller S-JA2518 modeller)



OBS

Läckage av köldmediumslangar och inomhusdelen av en luftkonditionering måste utföras i enlighet med landets rådande bestämmelser. Kontrolla av läckage på köldmediumslangar får endast utföras av montör certifierad gällande luftkonditioneringar.

Möjlighet att kontrollera läckage på en luftkonditionering

- Såpvattensmetoden: Borsta på såpvatten eller ett neutralt rengöringsmedel med en mjuk pensel för att ansluta inomhus- till utomhusdelen eller dess anslutningar och kontrollera efter läckage vid anslutningen till rören. Om bubblor uppstår beror det på att rören läcker.
- Särskild detektor för läckage: Använd en detektor för läckage för att leta efter läckage.

13. PÅFYLLNAD AV KÖLDMEDIUM VID SLANGLÄNGD ÖVER 5 METER



OBS

Påfyllning av köldmedium till en luftkonditionering måste utföras i enlighet med landets rådande bestämmelser. Påfyllning av köldmedium får endast utföras av auktoriserad personal.

Luftkonditioneringen har fyllts på med köldmedium i fabriken till en nivå som är lämplig för en slanglängd av högst 5 meter.

Om köldmediumslangen är längre än 5 meter måste luftkonditioneringen fyllas på med mer köldmedium. För en översikt av mängden av tillsatt köldmedium

Modell	Vid slanglängd över 5 meter Extra tillsättning per meter i gram
2.5 – 2.6 kW	20
3.1 – 3.6 kW	20
4.8 – 5.4 kW	20

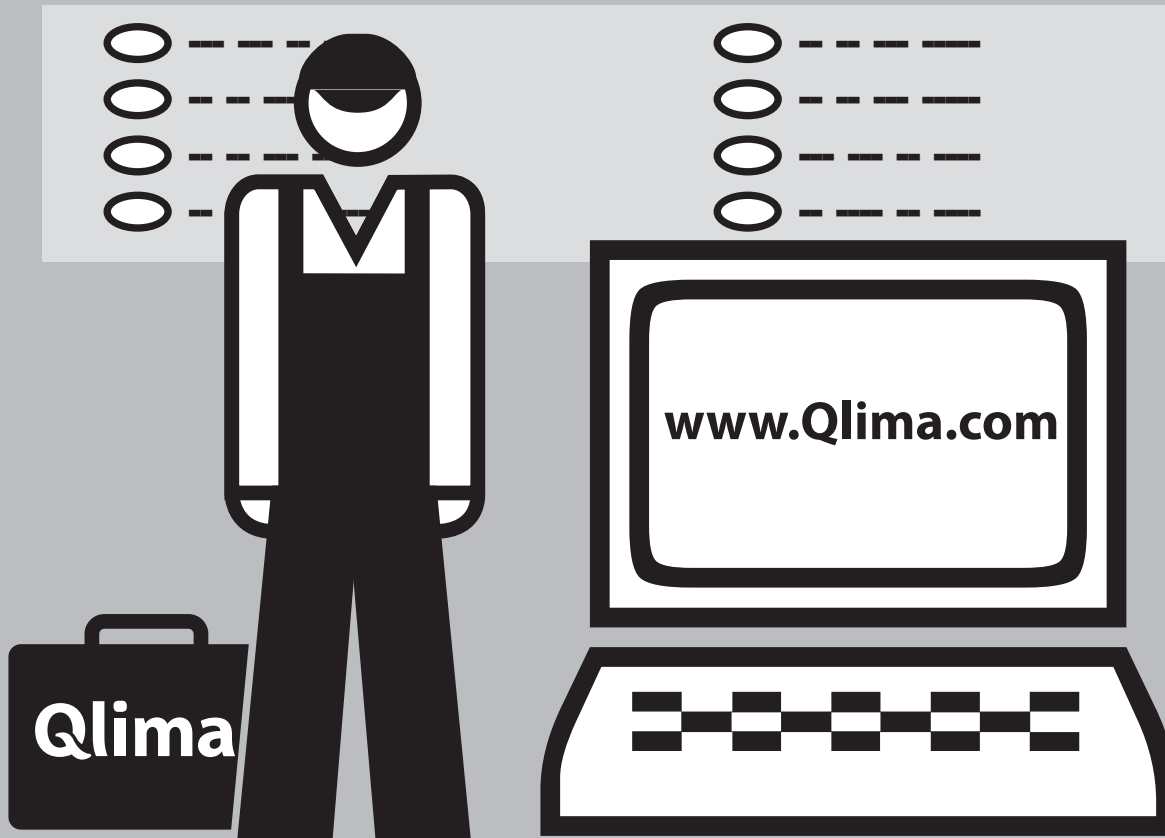
Tabell 2

Använd endast köldmedium av samma sort som angivet på etiketten.

14. PROVKÖRNING EFTER INSTALLATION (gäller S-JA2518 modeller)

Låt apparaten testköra när det är fastställt att det inte är några fel på elinstallationen och att gasen är säker. Testkörningen ska vara längre än 30 minuter.

Kontrollera att alla funktioner fungerar som de ska under testkörningen. Kontrollera särskilt att avrinningen från inomhusenheten fungerar som den ska.



Distributed in Europe by PVG Holding B.V.

- Ⓓ Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte unsere Website www.qlima.com, oder setzen Sie sich mit unserem Kundendienst in Verbindung (Telefonnummer auf www.qlima.com).
- Ⓓ For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises til www.qlima.com eller det lokale Kundecenter (telefonnumre findes i www.qlima.com).
- Ⓔ Si necesita información o si tiene algún problema, visite nuestra página Web www.qlima.com, o póngase en contacto con el servicio cliente (hallará el número de teléfono en www.qlima.com).
- Ⓕ Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur notre site Web (www.qlima.com) ou contactez notre service client (vous trouverez l'adresse et numéro de téléphone sur www.qlima.com).
- Ⓕ Jos haluat huoltoapua, lisätietoja tai laitteen kanssa tulee ongelmia, tutustu verkkosivustoon osoitteessa www.qlima.com tai kysy neuvoa PVG kuluttajapalvelukeskuksesta (www.qlima.com).
- ⒼB If you need information or if you have a problem, please visit the our website (www.qlima.com) or contact our sales support (you find its phone number on www.qlima.com)
- Ⓘ Per informazioni e in caso di problemi, visitate il sito Web www.qlima.com oppure contattate il Centro Assistenza Clienti (per conoscere il numero di telefono, consultate www.qlima.com).
- Ⓝ Hvis du trenger informasjon, eller hvis du har et problem med produktet, kan du gå til nettsidene www.qlima.com. Alternativt kan du kontakte med PVG' forbrukertjeneste (telefonnummeret i www.qlima.com).
- Ⓝ Als u informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de onze website (www.qlima.com) of neem contact op met de afdeling sales support (adres en telefoon op www.qlima.com).
- Ⓕ Se necessitar de informações ou se tiver problemas, visite o Web site www.qlima.com ou contacte o Centro de Assistência (número de telefone o www.qlima.com)
- ⒼB W przypadku problemów i w celu uzyskania szczegółowych informacji odwiedź stronę internetową Qlima dostępną pod adresem www.qlima.com lub skontaktuj się z Centrum kontaktów Qlima (www.qlima.com)
- Ⓔ Om du behöver service eller information eller har problem med apparaten kan du besöka www.qlima.com eller kontakta Qlima kundtjänst (du hittar telefonnumret på www.qlima.com).
- Ⓔ Če želite dodatne informacije, obiščite spletno mesto podjetja na naslovu www.qlima.com ali pokličite na telefonsko (www.qlima.com).
- Ⓕ Daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorunla karşılaşırsanız, www.qlima.com adresindeki Qlima Internet sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Qlima müşteri merkeziyle iletişim kurun (telefon numarasını: www.qlima.com).

instal_S-JA2518 ('17) V2

avg@171030

MarCom

